





www.motorola.com

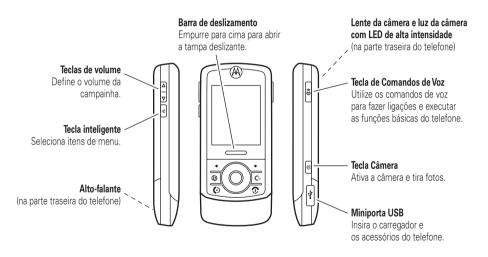
Imagem meramente ilustrativa

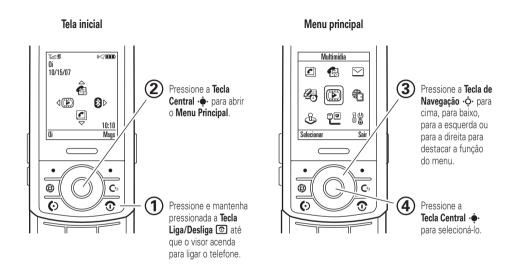
HELLOMOTO

Apresentamos seu novo telefone celular **MOTO**RIZR™ Z3 GSM.



P/N: 68095 08A10 / SJJN 7684A





Nota: esta é a tela inicial e o layout do menu principal padrão.

A tela inicial e o menu principal do seu telefone poderão variar dependendo do provedor de serviços.

Motorola Industrial Ltda. Rodovia SP-340 - km 128,7 - Bairro Tanquinho CEP 13820-000 - Jaquariúna - SP

Central de Atendimento Motorola: Para Capitais e Regiões Metropolitanas ligue 4002-1244 Demais Localidades lique 0800 773 1244

www.motorola.com

Algumas funções do telefone celular dependem da capacidade e das configurações da rede de seu provedor de serviços. Além disso, é possível que algumas funções não estejam ativadas por seu provedor de serviços e/ou também que as configurações do seu provedor de serviços limitem o funcionamento da função. Entre sempre em contato com seu provedor de serviços para obter informações sobre disponibilidade e funcionalidades. Todas as funções, funcionalidades e outras especificações do produto, bem como as informações contidas neste guia de usuário baseiam-se nas informações mais recentes disponíveis e consideradas como precisas quando o material foi impresso. A Motorola se reserva o direito de alterar ou modificar quaisquer informações ou especificações sem notificação prévia ou obrigação.

O nome MOTOROLA e a logomarca Estilizada M estão registrados no Escritório de Marcas e Patentes dos EUA. Todos os demais nomes de serviços ou produtos pertencem aos seus respectivos proprietários. As marcas Bluetooth são registradas por seu proprietário e utilizadas pela Motorola, Inc. sob licença. Java e todas as outras marcas baseadas em Java são marcas comerciais ou marcas registradas da Sun Microsystems, Inc.

nos Estados Unidos e em outros países. Microsoft e Windows são marcas registradas da Microsoft Corporation; e Windows XP é marca comercial da Microsoft Corporation.

© Motorola, Inc., 2006.

Cuidado: alterações ou modificações feitas no telefone celular sem prévia aprovação da Motorola anularão a autoridade do usuário de operar o equipamento.

Aviso de copyright do software

Os produtos Motorola descritos neste manual podem incluir software de terceiros ou com copyright da Motorola armazenado em memórias semicondutoras ou outras mídias. As leis dos Estados Unidos e de outros países asseguram para os fornecedores de software da Motorola e de terceiros determinados direitos exclusivos para software com registro de copyright, como os direitos exclusivos de distribuição e reprodução do software. Portanto, nenhum software protegido por leis de copyright contido nos produtos Motorola pode ser modificado, sofrer engenharia reversa, ser distribuído ou reproduzido de forma alguma que não seja a maneira permitida por lei. Além disso, a compra dos produtos Motorola não deve ser considerada como concessão, de forma direta ou por implicação, embargo, de gualquer licença relacionada a copyrights, patentes ou aplicações de patentes de fornecedores da Motorola ou de gualquer fornecedor de software de terceiros, exceto a concessão de licença normal, não-exclusiva e isenta de direitos de exploração de patentes que é apresentada de acordo com a operação da lei na venda de um produto.

sumário

mapa de menus	ligar para um número de telefone armazenado	cartão de memória 4 conexões de cabos 4 itens básicos 4 display
	de texto 40	o telefone6

personalizar perfis de tom de campainha hora e data papel de parede protetor de tela aparência do display atendimento com multi-tecla ligações desativar um alerta de ligação adiar atendimento últimas ligações	61 62 63 63 64 65 66 66	Ilgações de emergência 70 correio de voz 71 utras funções 72 ligação avançada 72 agenda telefone 76 mensagens 84 personalizar 88 tempo das 81 ligações 91 viva-voz 92 ligações de dados e de fax e de fax 94 rede 96 organizador pessoal pessoal 97
adiar atendimento	66	organizador
rediscarretornar uma		segurança 100 entretenimento
ligação		e jogos 101

serviço e reparos	105
dados SAR	106
conformidade da	
União Européia	107
garantia	108
nformações	
da OMS	111
ndice	112

mapa de menus

menu principal



Agenda Telefone



Últimas Ligações



Mensagens*

- Nova mensagem
- Msg. Cxa Entr. Correio de voz
- Caixa de Saída
- Servicos de Info.*
- Rascunhos
- Msgs de Fmail Msgs Browser
- Formatos



Ferramentas

- Calculadora
- Compromissos
- Despertador
- Discagem serviços*
- Hora Mundial*



- Imagens
 - Sons
 - Vídeos
 - Câmera
 - Registro de voz Vídeo Câmera
 - Temas



AcessoWeb

- Browser Favoritos
- Páginas armazenadas
- Histórico
- Vá para Página
- Config. Browser Sessões Web



Jogos & Aplicações

Conexão

- I ink Bluetooth
- Configurações USB
- MOTOSINC

Configurações

(consulte a página seguinte)

Esse é o layout padrão do menu principal.

O menu do seu telefone pode variar dependendo do provedor de serviços e das opções de assinatura dos servicos.

Dica: pressione para sair do menu atual ou para sair de todos os menus.

^{*} recursos dependentes de rede e\ou assinatura, não disponíveis em todas as áreas

menu configurações



Personalizar

- Tela inicial
- Menu Principal
- · Config. Disc. Voz
- Interface
- Saudação
- Papel de parede Protetor de Tela
- Tom do Slide

Tipos de Campainha

- Estilo
- estilo do Detalhe



Direciona ligação

- Ligações Voz Ligações Fax
- Cham Dados
- Cancelar Tudo
- Status de Direc



Conf. em chamada

- Discando Prefixo
- Contador chamadas.
- Meu ID Chamada
- Voz e Fax
- Opcões de atendim.
- Ligac, em espera



Config. Inicial

- Hora e Data
- Discagem Rápida
- Tempo esgotado
- Luz de Fundo
- Rolagem
- Slide Fechado Veloc Texto
- Idioma
- Brilho
- DTMF Master Reset
- Master Clear



Status do telefone

- Meus núm, de telef.
- Linha ativada
- Medidor Bateria
- Localização do Download
- Dispositivos de Armaz Atualizar software
- Outras informações



Fone de Ouvido

- Atend Autom
- · Discagem por voz



🗭 Config. Carro

- Atend, Autom.
- VivaVoz Autom
- Atraso Desl *
- Tempo de carga *



Modo Avião

- Modo Avião
- Solicitação na Inicializ.



- Nova Rede
- · Config. Rede
- Redes disponíveis
- Minha lista de rede*
- Tom de Servico Toque da Rede
- Tom Liq. Perdida



Segurança

- Telefone bloqueado.
- Teclado bloqueado
- Bloquear aplicação
- · Discagem Fixa Restringir ligações
- Blog. de Ligação PIN SIM
- Senhas Novas
- Ger certificado



Config. Java

- Sistema Java
- Apagar todas aplicações
- Vibração aplicação
- Volume aplicação

* recursos dependentes de rede e\ou assinatura, não disponíveis em todas as áreas.

informações gerais e de segurança

Esta seção contém informações importantes sobre como operar seu celular de forma segura e eficiente. Leia essas informações antes de utilizar seu celular.*

Exposição à Energia de Radiofreqüência (RF)

Seu celular contém um receptor e um transmissor. Quando está LIGADO, recebe e transmite energia de radiofreqüência (RF). Quando você se comunica pelo celular, o sistema que gerencia suas ligações controla o nível de energia no qual o aparelho faz transmissões.

Seu celular Motorola foi desenvolvido em conformidade com as exigências reguladoras locais de seu país relacionadas à exposição de seres humanos à energia de radiofreqüência.

Precauções operacionais

Siga sempre estas instruções e precauções para obter um desempenho adequado do celular e certificar-se de que a exposição humana à RF não ultrapassa as diretrizes estabelecidas pelos padrões relevantes.

Cuidados com a antena externa

Se o seu celular tiver uma antena externa, use somente a antena fornecida ou uma antena de substituição aprovada. O uso de antenas não autorizadas, modificações ou conexões podem danificar o celular e/ou fazer com que seu celular não esteja dentro das leis do seu país.

NÃO segure a antena externa enquanto o celular estiver "EM USO". Segurar a antena externa afeta a qualidade da ligação e pode fazer com que o celular opere em um nível de energia maior que o necessário

Operação do Produto

Ao fazer ou receber uma ligação, segure seu celular como se estivesse segurando um telefone comum.

As informações fornecidas neste documento anulam as informações de segurança gerais que estão nos guias do usuário publicados antes de 01.05.06.

Se você usar o celular junto ao corpo, coloque-o em um clipe, um suporte, um suporte para cinto ou um estojo fornecido ou aprovado pela Motorola. Se você não utilizar um acessório fornecido ou aprovado pela Motorola, mantenha o celular e a antena a uma distância mínima de 2,5 centímetros (1 polegada) do seu corpo ao fazer uma transmissão.

Ao usar qualquer recurso de dados do celular, com ou sem um cabo acessório, posicione o celular e a antena a pelo menos 2,5 centímetros (1 polegada) do seu corpo.

O uso de acessórios não fornecidos ou aprovados pela Motorola pode fazer com que seu celular ultrapasse as diretrizes de exposição à energia RF. Para obter uma lista de acessórios fornecidos ou aprovados pela Motorola, visite nosso site em www.motorola.com

Compatibilidade/interferência da energia de radiofreqüência

Quase todos os dispositivos eletrônicos são sujeitos à interferência eletromagnética (EMI) se blindados, projetados ou configurados de modo inadequado para compatibilidade eletromagnética. Em algumas circunstâncias, seu celular poderá causar interferência com outros dispositivos.

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Normas da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) este dispositivo não pode causar interferência perigosa e (2) este

dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo aquelas que possam causar operação indeseiada.

Siga as Instruções para Evitar Problemas de Interferência

Desligue o celular em qualquer local onde haja instruções para agir dessa forma. Esses locais incluem hospitais ou clínicas de saúde que podem manter em uso equipamentos que sejam sensíveis à energia de RF externa.

Em um avião, desligue seu celular sempre que for solicitado pela tripulação. Se seu celular tiver a opção Vôo ou recurso semelhante, consulte a tripulação sobre seu uso durante o vôo.

Marca-passos

Se você possui um marca-passo, consulte seu médico antes de utilizar este dispositivo.

Pessoas com marca-passos devem obedecer as precauções a seguir:

- SEMPRE manter mais de 20 centímetros (8 polegadas) de distância entre o celular e o marca-passo quando o telefone estiver LIGADO.
 - NÃO carregar o celular no bolso junto ao peito.
- Usar o ouvido oposto ao marca-passo para minimizar o potencial para interferência.
- DESLIGAR o celular imediatamente se tiver qualquer motivo para suspeitar que há interferência.

Aparelhos auditivos

Alguns celulares digitais podem interferir em aparelhos auditivos. No caso de ocorrer tal interferência, convém consultar o fabricante do aparelho auditivo ou seu médico para discutir alternativas.

Outros dispositivos médicos

Se você usa qualquer outro dispositivo médico pessoal, consulte seu médico ou o fabricante do dispositivo para determinar se está adequadamente protegido contra energia de RF.

Cuidados ao Dirigir

Verifique as leis e regulamentações sobre o uso de celulares na região onde dirige. Sempre as obedeça.

Ao utilizar o celular enquanto dirige:

- Preste atenção ao trânsito e à rodovia. O uso do celular poderá causar distração. Não use o celular enquanto estiver dirigindo.
- Utilize o viva-voz, se disponível.
- Saia da rodovia e estacione o carro antes de fazer ou receber uma ligação se as condições de trânsito assim exigirem.

As práticas recomendadas para dirigir com responsabilidade podem ser encontradas na seção "Práticas Inteligentes Enquanto Dirige" no final deste manual e/ou no site da Motorola: www.motorola.com/callsmart.

Avisos operacionais

Obedeça a todas as recomendações quando utilizar celulares em áreas públicas, como hospitais ou áreas de explosão.

Air Bags de Automóveis

Não coloque um celular na área de liberação do air bag.

Atmosferas Potencialmente Explosivas

Áreas com atmosferas explosivas normalmente, mas não sempre, são indicadas e incluem áreas de abastecimento, como a região abaixo do convés principal em barcos, instalações de armazenamento ou transferência de produtos químicos ou combustível, áreas onde o ar contém partículas ou elementos químicos, como fibras, poeira ou pós metálicos.

Quando estiver em alguma dessas áreas, desligue seu celular e não remova, instale ou recarregue baterias. Nessas áreas, podem ocorrer faíscas que causam explosão ou fogo.

Produtos Danificados

Se o celular ou a bateria for perfurado, colocado dentro d'água ou, ainda, se tiver caído, você não deve utilizá-lo até que seja levado a uma Central de Serviço Autorizado da Motorola. Não o seque em microondas, por exemplo.

Baterias e Carregadores

Se jóias, chaves, rosários ou outros materiais condutores entrarem em contato com terminais expostos da bateria, poderá completar um circuito elétrico (curto-circuito) e esquentar, causando danos ou ferimentos. Tenha cuidado ao manusear qualquer bateria carregada, principalmente, ao colocá-la dentro de um bolso, bolsa ou qualquer outro recipiente ou local com objetos de metal. Use apenas baterias e carregadores Motorola Original.

Cuidado: para evitar riscos de danos físicos, não jogue a bateria no fogo.

A bateria, o carregador ou o dispositivo móvel podem conter símbolos, definidos a seguir:

Símbolo	Definição
\triangle	A seguir, informações importantes sobre segurança.
8	Nunca jogue a bateria ou o dispositivo móvel no fogo.
	A bateria ou o celular pode exigir a reciclagem de acordo com as leis locais. Entre em contato com as autoridades reguladoras locais para obter mais informações.

Símbolo	Definição
X	Não jogue sua bateria ou seu celular no lixo.
⊝Li Ion BATT ⊕	Seu celular contém uma bateria de íon de lítio interna.
*	Não molhe a bateria, o carregador ou o dispositivo móvel.
	Ouvir música ou voz no volume máximo do fone de ouvido poderá prejudicar sua audição.

Risco de Choque

O celular ou seus acessórios podem conter peças destacáveis que podem apresentar um risco de choque para crianças. Mantenha-os, portanto, longe das crianças.

Partes de Vidro

Algumas partes do seu celular podem ser feitas de vidro. O vidro poderá quebrar se o produto for derrubado em uma superfície rígida ou receber um impacto considerável. Em caso de quebra do vidro, não toque nem tente removê-lo. Não utilize seu celular até que o vidro seja substituído em um centro de serviço especializado.

Ataques/desmaios

Algumas pessoas podem ser suscetíveis a ataques epiléticos ou desmaios quando expostas a luzes que piscam, como ao jogar videogames. Isso pode ocorrer mesmo que uma pessoa nunca tenha tido um ataque ou um desmaio anteriormente.

Caso você já tenha tido algum ou se tiver histórico na família de tais ocorrências, consulte seu médico antes de jogar videogames ou de ativar o recurso de luzes que piscam (se disponível) em seu celular. Interrompa o uso e consulte um médico se ocorrer qualquer dos sintomas a seguir: convulsão, contração de músculos ou dos olhos, perda de consciência, movimentos involuntários ou desorientação. É sempre aconselhável manter a tela a uma certa distância dos seus olhos, manter as luzes do local acesas, fazer um intervalo de 15 minutos a cada uma hora e interromper o uso se estiver muito cansado.

Cuidado com o Uso de Volume Muito Alto



Ouvir música ou voz no volume máximo do fone de ouvido poderá prejudicar sua audição.

Movimentos Repetitivos

Ao realizar ações repetidamente, como pressionar teclas ou digitar caracteres, talvez você sinta um desconforto ocasional nas mãos, braços, ombros, pescoço ou em outras partes do corpo. Se você continuar tendo desconforto durante ou após o uso, pare de utilizar o aparelho e consulte um médico.

uso e cuidados

Para cuidar de seu telefone Motorola, mantenha-o longe de:



líquidos

Não exponha seu telefone à água, à chuva, à umidade extrema ou ao suor.



poeira e sujeira

Não coloque seu telefone em contato com sujeira, pó, areia, alimentos ou outros materiais inadequados.



calor ou frio excessivo

Evite temperaturas abaixo de -10°C ou acima de 45°C.



produtos de limpeza

Utilize apenas um pano macio e seco para limpar seu telefone. Não utilize álcool ou outros produtos de limpeza.



microondas

Não tente secar seu telefone em um forno de microondas.



impactos

Não deixe seu telefone cair.

14 uso e cuidados

itens principais

sobre este guia

Este guia mostra como localizar uma função do menu da seguinte forma:

Localize: • → > ✓ Mensagens > Nova mensagem Isso significa que, a partir da tela inicial:

- 1 Pressione a tecla *central* para abrir o menu.
- 3 Pressione a tecla 🌣 para navegar até Nova mensagem e pressione a tecla central 💠 para selecioná-lo.

símbolos



Isto indica que uma função depende da rede, cartão SIM ou assinatura e pode não estar disponível em todas as áreas. Entre em contato com o provedor de serviços para obter mais informações.



Indica que uma função requer um acessório opcional.

cartão SIM

Cuidado: não amasse nem arranhe seu cartão SIM. Mantenha-o longe de eletricidade estática, líquidos e sujeira. Desligue seu telefone antes de instalar ou remover o cartão SIM.

Seu cartão do *Módulo de Identificação do Assinante* (SIM) contém informações pessoais, como seu número de telefone e as entradas da sua agenda telefônica.

Para inserir e usar um **cartão de memória**, consulte a página 43.

1 Pressione a trava de liberação na tampa da bateria.



2 Levante e remova a porta da bateria.



3 Segure o cartão SIM com o entalhe no canto inferior direito e a placa dourada voltada para baixo. Deslize o cartão SIM no suporte como mostrado.



bateria

dicas sobre a bateria

A vida útil da bateria depende da rede, da intensidade do sinal, da temperatura, das funções e dos acessórios utilizados.

 Sempre use baterias e carregadores Motorola Original. A garantia não cobre danos decorrentes do uso de baterias e/ ou carregadores que não sejam da Motorola.

- Baterias novas ou guardadas por muito tempo podem demorar mais tempo para carregar.
- Carregue a bateria em temperatura ambiente.

- Ao armazenar a bateria, mantenha-a descarregada em um local fresco, escuro e seco.
- Nunca exponha as baterias a temperaturas inferiores a -10°C ou superiores a 45°C. Sempre leve seu telefone com você ao sair do carro.
- É normal as baterias ficarem cada vez mais fracas e exigirem um tempo de carga maior. Se você notar uma alteração na vida útil da bateria. provavelmente será o momento de comprar uma nova.



Entre em contato com o centro de reciclagem mais próximo para conhecer os métodos adequados de descarte de bateria.

Aviso: nunca jogue as baterias no fogo, pois elas poderão explodir.

Antes de usar o telefone, leia as informações sobre segurança da bateria na seção "informações gerais e de segurança", incluídas no início deste guia.

instalação da bateria









carregando a bateria

Bateria novas não estão completamente carregadas. Encaixe o carregador no telefone na miniporta USB do telefone e



conecte a outra extremidade em uma tomada elétrica apropriada. A bateria do telefone pode

levar alguns segundos para começar a carregar. A luz indicadora de carga da bateria mostra quando a bateria está carregando. O telefone exibirá a mensagem Carga completa quando o carregamento estiver concluído.

Dica: não se preocupe; não há como sobrecarregar uma bateria. A bateria apresentará um melhor desempenho depois de carregada e descarregada algumas vezes.

Nota: é possível carregar a bateria conectando um cabo da porta mini-USB do seu telefone a uma porta USB de um computador. É necessário que o seu telefone e o computador estejam ligados e que seu computador tenha os drivers de software corretos instalados. Os cabos e os drivers estão disponíveis em kits de dados Motorola Original comercializados separadamente.

ligar/desligar o telefone

Cuidado: o telefone poderá pedir o código PIN do cartão SIM quando for ligado. Se você digitar um código PIN incorretamente três vezes, o cartão SIM será desabilitado e o display exibirá SIM Bloqueado. Entre em contato com o provedor de servicos.

Para ligar o telefone, mantenha pressionada a tecla liga/desliga 💿 até que o teclado ou o display acenda. Se solicitado, digite o



código PIN do cartão SIM de oito dígitos e/ou o código de desbloqueio de quatro dígitos.

Para desligar o telefone, mantenha pressionada a tecla o por alguns segundos.

19

fazer uma ligação

Deslize a tampa para cima e então digite o número de telefone desejado e pressione a tecla enviar o para fazer uma ligação.

Para fazer uma ligação com **comando de voz**, consulte a página 56.

Para finalizar a ligação, pressione a tecla *liga/desliga* .

Dica: você pode fazer uma ligação com a tampa deslizante fechada. Selecione uma entrada da agenda e então pressione a *tecla enviar* ① para ligar para o número.

atender uma ligação

Quando seu telefone tocar e/ou vibrar, basta abrir a tampa deslizante ou pressionar a tecla enviar ① para atender a ligação.

Para finalizar a ligação, pressione a tecla *liga/desliga* .

Nota: seu telefone não consegue receber dados em uma rede EDGE enquanto estiver reproduzindo vídeos ou alguns arquivos de som. O indicador de status EDGE aparecerá na parte superior do display quando você puder receber dados em uma rede EDGE.

armazenar um número de telefone

Você pode armazenar um número de telefone na **memória do seu telefone** ou no **cartão SIM**. Os contatos do cartão SIM só terão um **Nome** e o **Número**.

Localize: • > • Agenda Telefone, em seguida pressione Opções > Criar Agora > Contato do Telefone ou Contato SIM

- Digite um nome e outros detalhes para o número de telefone. Para editar detalhes, navegue até eles e pressione a tecla central.
- 2 Pressione a tecla Concluir para armazenar o número.

Para editar ou excluir uma entrada da agenda telefônica, consulte a página 78. Para armazenar um endereço de e-mail, consulte a página 76.

Notas sobre entradas no seu cartão SIM:

- Você só pode armazenar um Nome e Número nas entradas da agenda telefônica armazenada no cartão SIM.
- Para escolher se o seu telefone armazena as entradas na memória do telefone ou no cartão SIM, vá até a página inicial e pressione
 Agenda Telefone, em seguida pressione Opções > Configurar
 Armaz. Padrão > Telefone ou Cartão SIM.
- A sua agenda telefônica pode mostrar as entradas armazenadas na memória do telefone ou no cartão SIM. Para selecionar as entradas que serão visualizadas, pressione .
 → Agenda Telefone e, em seguida, pressione Opções > Visualiz. Você pode selecionar Telefone & Cartão SIM, Cartão SIM OU Contatos do Telefone

ligar para um número de telefone armazenado

Localize: • > \blacksquare Agenda Telefone

- 1 Vá para a entrada da agenda telefônica.
- **2** Pressione **()** para ligar para a entrada.

Para obter uma entrada da agenda telefônica com **comando de voz**, consulte a página 56.

pesquisar na agenda telefônica

Localize: • > \blacksquare Agenda Telefone

Pressione as teclas para inserir as primeiras letras da entrada desejada.

o seu número de telefone

Na tela inicial, pressione a *tecla limpar/*voltar e então # para ver o seu número.

Dica: você deseja verificar o número do seu telefone durante uma ligação? Pressione **Oucões > Meu número.**

Você pode editar o nome e o número de telefone armazenados no seu cartão SIM. Na tela inicial, pressione (E) #, selecione uma entrada, pressione a tecla Visualizar, pressione a tecla Opções e selecione Editar. Se você não souber seu número de telefone, entre em contato com o provedor de serviços.

principais atrativos

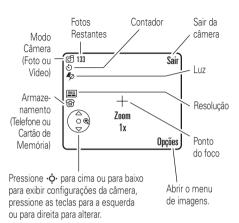
Você pode fazer muito mais coisas com o seu telefone do que apenas fazer e receber ligações!

fotos

Este telefone possui uma câmera digital de 2 megapixels. O telefone foi projetado para ser usado em modo de câmera quando a tampa deslizante estiver fechada. Basta enquadrar e apertar o botão para tirar uma foto, então pressionar **Enviar** para compartilhá-la com seus amigos.

tirar uma foto (tampa deslizante fechada)

Com a tampa deslizante fechada, pressione a tecla câmera na lateral direita do seu celular para ver o visor da câmera em tela inteira. Seu telefone tira fotos em formato padrão de paisagem quando a tampa deslizante está fechada.



Dica: para tirar fotos na configuração para pouca luz, pressione a tecla **Opções** > **Luz ligada** para ligar a luz da câmera com LED de alta intensidade.

Pressione a tecla de câmera
para tirar a foto no visor.

Para armazenar a foto, pressione
 Opções > Armazenar somente.

Atalho: pressione a tecla de câmera **②** ou a tecla central •• para armazenar a foto rapidamente.

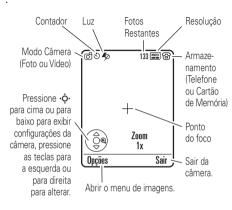
 Para enviar a foto em uma mensagem, pressione a tecla Enviar (consulte a página 40).



 Para descartar a foto, pressione a tecla limpar/voltar .

tirar uma foto (tampa deslizante aberta)

Com a tampa deslizante aberta, pressione • > Multimídia > Câmera ou a tecla de câmera o para ver o visor da câmera. Seu telefone tira fotos em formato padrão de retrado quando a tampa deslizante está aberta



Dica: para tirar fotos na configuração para pouca luz, pressione a tecla **Opções** > **Luz ligada** para ligar a luz da câmera com LED de alta intensidade.

Pressione a tecla câmera **o** para tirar a foto no visor.

Para armazenar a foto, pressione
 Opções > Armazenar somente.

Atalho: pressione a tecla de câmera **o** ou a tecla central • para armazenar a foto rapidamente.

 Para enviar a foto em uma mensagem, pressione a tecla Enviar (consulte a página 40).



 Para descartar a foto, pressione a tecla limpar/voltar .

configurações da câmera

Quando o visor estiver ativado, pressione **Opções** para selecionar as opções da câmera:

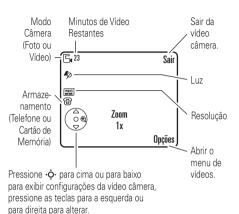
Opções	
Vá Para Imagens	Exibe imagens e fotos armazenadas. Pressione a tecla Opções para executar várias operações (como Apagar , Renomear ou Mover) em uma foto.
Ir para tipo vídeo	Alterna para a câmera de vídeo.
Luz ligada/ Luz desligada	Ligue a luz da câmera com LED de alta intensidade para tirar fotos em configurações de pouca luz e desligue-a quando terminar.
Captura Autom.	Define um contador para a câmera tirar uma foto.

Opções	
Config. Câmera	Ajustar configurações da foto: • Resolução • Qualidade • Tom de Captura
Trocar Disp. de Armaz.	Veja e armazene imagens no seu telefone ou no cartão de memória.
Espaço Livre	Exibe a quantidade de memória remanescente para o armazenamento de imagens.

vídeos

grave um vídeo

Com a tampa deslizante aberta, pressione • > Multimídia > Vídeo Câmera para ver o visor da vídeo câmera em tela inteira.



Dica: caso você queira enviar o vídeo em uma mensagem, o comprimento do vídeo deverá ser definido como **MMS**. Para definir o comprimento, pressione **Opções** > **Config. Câmera Vídeo** > **Comprimento Vídeo**.

- 1 Pressione a tecla da câmera **p**ara iniciar a gravação do vídeo.
- 2 Pressione a tecla **Parar** para interromper a gravação do vídeo.
 - Para visualizar, armazenar ou descartar o vídeo, pressione a tecla Opções.

Atalho: pressione a tecla da câmera **○** ou a tecla central •• para armazenar o vídeo rapidamente.

 Para enviar o vídeo em uma mensagem, pressione a tecla Enviar (consulte a página 40).



 Para descartar o vídeo, pressione a tecla limpar/voltar Quando o visor da vídeo câmera estiver ativo, pressione **Opções** para selecionar as opções de vídeo:

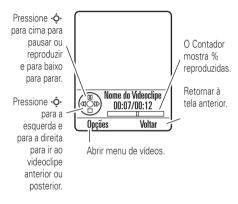
Opções	
Para Vídeos	Veja os vídeos armazenados. Pressione a tecla Opções para executar várias operações (como Apagar, Renomear ou Mover) em um vídeo.
Ir para tipo de foto	Alternar para a câmera de fotos.
Luz ligada/ Luz desligada	Ligue a luz da câmera para gravar vídeos em configurações de pouca luz e desligue-a quando terminar.

Opções	
Config. Câmera Vídeo	Ajustar configurações de vídeo: • Qualidade Vídeo • Comprimento • Resolução • Gravando som
Trocar Disp. de Armaz.	Veja e armazene vídeos no telefone ou no cartão de memória.
	Nota: as opções aparecem apenas quando um cartão de memória é instalado.
Espaço Livre	Exibe a quantidade de memória remanescente para o armazenamento de vídeos.

reproduzir um vídeo

Localize: • > • Multimídia > Videos

> videoclipe



A partir da lista de vídeos armazenados, pressione **Opções** para selecionar as opções de vídeo.

Nota: as opções do seu telefone podem variar. A maioria das opções se aplica somente a vídeos gravados por usuários e não está disponível para vídeos pré-instalados.

Opções	
Reproduzir em Tela inteira	Expande a imagem do vídeo para que ela preencha toda a tela.
Enviar	Envie o vídeo por uma conexão sem fio Bluetooth [®] ou em uma mensagem.
	Nota: essa opção aparece apenas quando o vídeo é pequeno o suficiente para ser enviado.

Visual.	
Disposit.	Veja e armazene vídeos no telefone ou no cartão de memória.
	Nota: as opções aparecem apenas quando um cartão de memória é instalado.
	Ative a vídeo câmera para gravar um novo vídeo.
	Selecione essa opção para Apagar, Mover, Copiar ou Renomear um vídeo.
Desmarcar	Marque um ou mais vídeos que deseja excluir, mover, copiar ou atribuir a uma categoria.
	Crie uma nova categoria ou veja os vídeos em uma categoria selecionada.
	Atribua o(s) vídeo(s) a uma categoria.

Opções		
Config. vídeos	Ajustar configurações de vídeo.	
Espaço Livre	Exibe a quantidade de memória remanescente para	
	o armazenamento de vídeos.	
Propriedades	Ver detalhes do arquivo de vídeo.	

áudio player

Seu telefone pode reproduzir e armazenar arquivos de música em MP3. É possível usar um cartão de memória removível opcional com seu telefone para armazenar mais músicas (consulte a página 43).

Pressione • • para cima para reproduzir ou pausar. Pressione • • para baixo para parar. Pressione • • para a direita ou para a esquerda para reproduzir a



esquerda para reproduzir a próxima música ou a anterior.

Use as teclas de volume do lado esquerdo do seu telefone (veja a ilustração da página 2) para controlar o volume da música.

Para copiar arquivos entre o telefone e um computador, consulte a página 46.

Nota: o telefone não consegue reproduzir arquivos MP3 com taxa de bits superior a 128 kbps. Se você tentar fazer download ou reproduzir um desses arquivos, é possível que o telefone mostre uma mensagem de erro ou solicite que você exclua o arquivo.

Dica: você pode ouvir os tons quando desejar. Use o *modo avião* para tornar seu telefone seguro para ser usado mesmo quando estiver em um avião. Consulte a página 104.

digital audio player

Seu telefone também possui uma aplicação Java de áudio player que pode ser usada para reproduzir músicas, criar listas de músicas e organizar seus arquivos de música.

Localize: •• > ≜ Jogos & Aplicações

Pressione � para cima ou para baixo para destacar uma opção e pressione a tecla central • para selecioná-la:

Opções	
Listas	Cria ou reproduz uma lista de músicas.
Músicas	Mostra e reproduz uma determinada música.
	Nota: todas as músicas do telefone aparecem na lista Músicas. Algumas músicas não possuem informação sobre o Artista, Álbum ou Gênero, por isso elas não aparecem nessas listas.
Álbuns	Seleciona um álbum cujas músicas você deseja ver ou reproduzir.
	·

Opções	
Artistas	Seleciona um artista cujas músicas você deseja ver ou reproduzir.
Gêneros	Seleciona um tipo de música para ver ou reproduzir.
Sobre	Informações sobre o aplicativo digital audio player

Pressione • • para cima ou para baixo para destacar uma música e pressione a tecla central • para reproduzi-la ou pausá-la. Pressione • • para a esquerda ou para a direita para reproduzir a música anteiror ou a próxima.

Use as teclas de volume do lado esquerdo do seu telefone (veja a ilustração da página 2) para controlar o volume da música.

funções da tampa deslizante (slide)

campainha de deslizamento

Defina uma campainha de deslizamento a ser reproduzida quando você abrir ou fechar a tampa deslizante:

Localize: • > B Configurações > Personalizar > Tom do Slide

funções com tampa deslizante fechada

Define se o telefone continua executando aplicações ativas ou as encerra quando você fecha a tampa deslizante.

Localize: •• > ₹ Configurações > Config. Inicial > Slide Fechado > Continuar Tarefa ○U Finalizar Tarefa.

A configuração **Slide Fechado** determina o que acontece quando você fecha a tampa deslizante nas seguintes condições:

	Finalizar Tarefa	Continuar Tarefa
Em ligação	Ligação finalizada	Continuar ligação
Áudio Player	Reprodução finalizada	Fechar player. Continua a reproduzir música, com os controles da música na tela inicial

	Finalizar Tarefa	Continuar Tarefa
Repro- dutor de músicas digital	Reprodução	Reprodução finalizada. O mecanismo da aplicação Java continua a ser executado em segundo plano. Quando você reabri Jogos & Aplicações, deverá visualizar Suspender, Voltar ou Fim Desligue o mecanismo de aplicação Java quando não estiver em uso para prolongar a vida útil da bateria.

	Finalizar Tarefa	Continuar Tarefa
Câmera	Fim	Alternar de modo retrato para paisagem, mostrar visor em tela inteira

visor em tela inteira

A câmera do telefone mostra um visor em tela inteira e tira fotos no formato paisagem padrão quando a tampa deslizante está fechada. Para obter instruções sobre como utilizar a câmera, consulte a página 23.

O vídeo câmera mostra um visor em tela inteira e grava vídeos no formato paisagem padrão quando a tampa deslizante está aberta ou fechada. Para obter instruções sobre como utilizar a vídeo câmera, consulte a página 26.

bloquear/desbloquear teclado

Você pode bloquear o teclado do telefone e as teclas laterais para evitar pressionamento acidental de teclas (por exemplo, ao carregá-lo na bolsa ou no bolso).

Para **bloquear manualmente** o teclado e as teclas laterais: na tela inicial, pressione e mantenha pressionado **★**. As teclas permanecerão bloqueadas até você fechar e reabrir a tampa deslizante.

Você pode definir seu telefone para que ele bloqueie automaticamente o teclado e as teclas laterais quando o telefone estiver sem uso e a tampa deslizante estiver fechada. Pressione •• > 8% Configurações > Segurança > Teclado bloqueado > Contador, então defina o tempo até o bloqueio das teclas (2 segundos, 4 segundos ou 8 segundos). As teclas são bloqueadas quando você fecha a tampa deslizante e desbloqueadas quando ela é

aberta. Para desligar a função de bloqueio automático, pressione • > % Configurações > Segurança > Teclado bloqueado > Contador > Desligado.

Para **desbloquear** o teclado e as teclas laterais: pressione uma tecla e então siga as instruções na tela.

Nota: ligações recebidas desbloqueiam o teclado.

conexões sem fio Bluetooth®

Seu telefone suporta conexões sem fio Bluetooth. Você pode conectar um fone de ouvido Bluetooth ou kit veicular no telefone para fazer ligações com viva-voz. Você pode conectar o telefone com outro telefone ou com um computador que suporte conexões Bluetooth para troca de arquivos.

Nota: o uso de telefones celulares enquanto dirige pode causar distração. Não use o celular enquanto estiver dirigindo. Além disso, o uso de dispositivos sem fio e seus acessórios pode ser proibido ou restrito em determinadas áreas. Sempre obedeça às leis e aos regulamentos sobre o uso desses produtos.

Para segurança máxima do Bluetooth, você deverá conectar sempre dispositivos Bluetooth em um ambiente seguro e privado.

ligar e desligar o Bluetooth

Localize: ♠ > ™ Conexão > Link Bluetooth > Configurar > Potência > Ligado

Nota: para economizar bateria, use esse procedimento para definir o Bluetooth como **Desligado** quando não estiver sendo usado. O telefone não será conectado a outro dispositivo até que você defina o Bluetooth

novamente como **Ligado** e conecte o telefone com o dispositivo de novo.

usar um fone de ouvido ou um kit veicular viva-voz

Antes de tentar conectar o telefone a um dispositivo viva-voz, verifique se o dispositivo está ligado e pronto no modo de *emparelhamento* ou *vinculação* (consulte o guia do usuário do dispositivo se possível). Você pode conectar seu telefone a apenas um dispositivo por vez.

Localize: ♠ > ॄ Conexão > Link Bluetooth > Dispositivos de Áudio > [Procurando dispositivos]

O telefone lista todos os dispositivos Bluetooth encontrados.

1 Navegue até um dispositivo da lista e pressione a tecla central •.

- **2** Pressione a tecla **Sim** ou **OK** para conectar o dispositivo.
- 3 Se necessário, insira a senha do dispositivo (como 0000) e pressione a tecla 0K.

Quando seu telefone estiver conectado, o indicador Bluetooth § é exibido na tela inicial e a luz indicadora externa de Bluetooth pisca no telefone.

Atalho: se o Bluetooth estiver ligado, o telefone pode tentar se conectar automaticamente a um dispositivo viva-voz usado antes. Basta ligar o dispositivo e trazê-lo para perto do telefone.

copiar arquivos em outro dispositivo

Você pode copiar um arquivo de mídia, uma entrada da agenda telefônica ou um evento da agenda de compromisso para outro telefone ou computador com suporte a conexões Bluetooth.

Nota: não é possível copiar objetos protegidos por direitos autorais.

Antes de tentar copiar um arquivo para outro dispositivo, verifique se o dispositivo que recebe está ligado e pronto em modo descobrível. Além disso, certifique-se de que o dispositivo não esteja ocupado com outra conexão Bluetooth.

- 1 No telefone, navegue até o objeto que deseja copiar para o outro dispositivo.
- 2 Pressione Opções, em seguida, selecione:

- **Gerenciar** > **Copiar** para um arquivo de mídia.
- Enviar Contato > Bluetooth para uma entrada da agenda telefônica.
- Enviar para um evento da agenda de compromisso.
- 3 Selecione um nome de dispositivo reconhecido ou [Procurando dispositivos] para procurar o dispositivo para o qual deseja copiar o objeto.

Nota: uma vez conectado seu telefone a um dispositivo Bluetooth, esse dispositivo poderá iniciar uma conexão Bluetooth similar com seu telefone. Seu visor exibe o indicador Bluetooth a quando há uma conexão Bluetooth

receber arquivos de outro dispositivo

Antes de tentar receber arquivos de outro dispositivo, verifique se o Bluetooth do seu telefone está **ligado** (consulte a página 36).

- 1 Coloque o telefone próximo ao dispositivo e envie o arquivo a partir do dispositivo.

 Se o telefone e o dispositivo de envio não reconhecerem um ao outro, coloque o telefone no modo descobrível para que o dispositivo de envio possa localizá-lo.

 Pressione ♣ > ◘ Conexão > Link Bluetooth > [Me encontre].
- 2 Pressione a tecla **Aceito** no telefone para aceitar o arguivo do outro dispositivo.

O telefone notificará você quando a transferência do arquivo tiver sido concluída. Se necessário, pressione a tecla **Salvar** para salvar o arquivo.

enviar arquivos para uma impressora

É possível enviar um arquivo de mídia, entrada da agenda telefônica ou evento da agenda de compromissos de seu telefone para uma impressora com suporte a conexões Bluetooth.

Nota: é possível imprimir em páginas tamanho A4 ou Carta. Para imprimir em outro tamanho, copie o objeto para um computador conectado ao telefone e imprima a partir dele.

- 1 No telefone, vá para o objeto que deseja imprimir e pressione Opções > Imprimir.
- 2 Se disponível, selecione objetos adicionais ou opções de impressão e, em seguida, selecione Imprimir para continuar.
- 3 Selecione um nome de impressora reconhecido ou [Procurando dispositivos] para

procurar a impressora para a qual deseja enviar o objeto.

funções avançadas do Bluetooth

funções

conecte a dispositivo reconhecido



 $| \hat{\Phi} \rangle > \mathbb{P}^{\underline{w}}$ Conexão > Link Bluetooth

> Dispositivos de Áudio > nome do dispositivo

desconectar de um dispositivo



Vá para o nome do dispositivo e pressione a tecla **Descon.**

alternar para fone de ouvido ou kit veicular durante ligação



Pressione **Opções** > **Usar Bluetooth**.

funções

voltar para telefone durante chamada



Para alternar de um fone de ouvido ou kit veicular para o telefone durante uma ligação:

Pressione Opções > Usar telefone

mover arquivo de mídia para o dispositivo



Cuidado: mover um objeto **apaga** o arquivo original do seu telefone. Caso você queira salvar o arquivo original, use a função de **copiar** descrita na página 37.

Navegue até o arquivo e pressione **Opções** > **Gerenciar** > **Mover**, selecione o nome do dispositivo.

funções

editar propriedades de dispositivo reconhecido



Navegue até o nome do dispositivo, pressione **Opções** > **Editar**.

definir opções do Bluetooth



• > ™ Conexão > Link Bluetooth

> Configurar

mensagens de texto

Para obter mais funções de mensagem, consulte a página 84.

enviar uma mensagem de texto

Uma mensagem de texto pode conter texto e imagens, sons ou outros objetos de mídia. Você pode adicionar várias páginas a um mensagem e colocar objetos de

mídia e de texto em cada página. É possível enviar uma mensagem a outros telefones compatíveis ou endereços de e-mail.

Localize: •♠ > ☑ Mensagens > Nova mensagem > Nova Mensagem

1 Pressione as teclas do teclado para inserir texto na página (para obter mais informações sobre entrada de texto, consulte a página 51).

Para inserir uma **imagem, som ou outro objeto de mídia** na página, pressione **Opções > Inserir**. Selecione o tipo de arquivo e o arquivo.

Para inserir **outra página** na mensagem, insira texto ou objetos na página atual e pressione **Opções** > **Inserir** > **Nova página**. Você poderá inserir mais conteúdo na nova página.

- 2 Quando concluir a mensagem, pressione Opções > Opções de envio para definir as opções de mensagem (como Assunto e Prioridade).
- Quando terminar de configurar as opções de mensagem, pressione a tecla **Concluir**.
- **4** Pressione a tecla **Enviar** para selecionar destinatários de mensagem. Você pode:
 - Selecionar uma ou mais entradas da sua agenda telefônica (pressione ·ô· para ir até uma entrada e pressionar a tecla central ·ô· para selecioná-la).
 - Insira um novo número ou endereço de e-mail (pressione Opções > Informar E-mail ou Digitar E-mail).
- Pressione a tecla Enviar para enviar a mensagem.

O seu telefone avisa que é uma Msg Multimídia, caso ela contenha várias páginas ou objetos de multimídia. Alguns telefones ou redes não suportam mensagens de imagem. Pressione a tecla **Sim** para enviar a mensagem.

Para salvar ou cancelar a mensagem, pressione Opções > Salvar Rascunho ou Cancelar Mensagem.

receber uma mensagem de texto

Quando você recebe uma mensagem, o telefone soa um alarme e o display mostra **X Novas Mensagens** como um indicador de mensagem (como 🖾).



Pressione a tecla **Ler** para abrir a mensagem. Se a mensagem de multimídia contiver objetos de mídia:

 Fotos e animações são exibidas durante a leitura da mensagem. Os arquivos de som são reproduzidos quando você lê a mensagem. Utilize as teclas de volume para ajustar o som.

42 principais atrativos

cartão de memória

É possível armazenar fotos, música e outros arquivos de multimídia em um cartão MicroSD removível opcional. Seu telefone pode utilizar um cartão de memória com capacidade de até 1GB.

inserir e remover um cartão de memória

Cuidado: não amasse nem arranhe seu cartão de memória. Mantenha-o longe de eletricidade estática, líquidos e sujeira. Desligue seu telefone antes de instalar ou remover o cartão de memória.

Para inserir o cartão de memória:

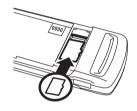
 Pressione a trava de liberação na tampa da bateria.



2 Levante e remova a porta da bateria.



3 Segure o cartão de memória com os contatos de metal do cartão de memória voltados para baixo e deslize o cartão de memória na faixa de metal como demonstrado.



Para remover o cartão de memória:

Empurre para baixo a trava de retenção e deslize o cartão de memória para fora do slot.



ver e alterar informações no cartão de memória

Para ver os arquivos armazenados na placa de memória e no telefone, abra uma lista de arquivos como Imagens (veja a página 101). Os ícones podem indicar se um arquivo está armazenado na memória do seu telefone () ou no cartão de memória (). Para copiar ou mover um arquivo do seu cartão de memória, marque-o na lista e pressione Opções > Gerenciar > Copiar ou Mover > Cartão de Memória. Não é possível copiar ou mover arquivos protegidos pelas leis de copyright.

Para **copiar arquivos** entre o cartão de memória e um computador, é possível usar uma conexão a cabo (consulte a página 46) ou uma conexão Bluetooth (consulte a página 37).

Para ver o **nome do cartão de memória, a memória disponível** e outras informações sobre o cartão:

- Pressione para ir para o cartão de memória.
- 2 Pressione a tecla central para ver as informações do cartão de memória. O telefone armazena conteúdo que você deseja adicionar, como tons de campainha ou jogos na memória do usuário. Seu provedor de serviços pode armazenar conteúdo na memória do usuário antes de você receber o telefone.

ou

Pressione Opções para ver o menu Dispositivo de Armaz., que permite você Formatar ou Renomear o cartão de memória.

conexões de cabos

Seu telefone possui uma porta mini-USB que permite conectá-lo a um computador para transferência de dados.



Nota: os cabos de dados USB e o software suportado Motorola Original são vendidos separadamente. Verifique qual o tipo de cabo correto para seu computador ou dispositivo portátil.



conectar o cartão de memória a um computador

É possível usar uma conexão a cabo para acessar o cartão de memória do telefone com ıım PC

Nota: quando o telefone está conectado a um computador, só é possível acessar o cartão de memória através do computador.

no telefone:

Pressione • > Pressione • State Configurações USB > Tipo Conexão > Conexão de dados.

Isso direciona a conexão USB para TM o cartão de memória. Conecte o cabo USB Motorola Original à porta do acessório do telefone e a uma porta USB disponível no computador. Depois, siga estas etapas:

no computador:

- Abra a janela "Meu computador", na qual o cartão de memória do seu telefone é exibido como um ícone "Disco Removível".
- Clique no ícone "Disco Removível" para acessar os arquivos do cartão de memória do seu telefone
- Para armazenar os arquivos desejados no cartão de memória, arraste-os e solte-os da seguinte maneira: arquivos MP3 ou AAC: > celular > áudio protetores de tela: > celular > imagem papéis de parede: > celular > imagem videoclipes: > celular > vídeo

- 4 Depois de concluir, remova o dispositivo selecionando o ícone "Remover hardware com segurança" na bandeja do sistema, localizada na parte inferior da tela do seu computador. Em seguida, selecione "Dispositivos de armazenamento de massa USB" e "Parar".
- 5 Selecione "Dispositivo de armazenamento de massa USB" e "OK".

no telefone:

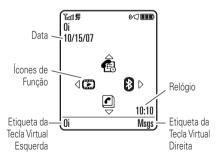
Para retornar para Dados como sua conexão USB padrão, pressione • > Pe Conexão > Configurações USB > Tipo Conexão > Conexão de dados.

itens básicos

Consulte a página 1 para ver um diagrama básico do telefone.

display

A *tela inicial* é exibida quando você liga o telefone.



Nota: dependendo do provedor de serviços, sua tela inicial pode ser diferente da exibida aqui.



Para discar um número a partir da tela inicial, pressione as teclas de número e .

Pressione a tecla central • para abrir o menu principal. As etiquetas das teclas virtuais mostram as suas atuais funções. Para localizar as teclas virtuais, consulte a página 1.

Pressione a tecla de navegação • \$\hat{\hat{\phi}}\$ para cima, para baixo, para a esquerda ou para a direita na tela inicial para abrir as funções básicas. É possível mostrar ou ocultar ícones para essas funções na tela inicial e alterar os ícones exibidos (para obter mais informações sobre como alterar ícones na tela inicial, consulte a página 90).

Indicadores de status podem ser exibidos na parte superior da tela inicial:



- 1 Indicador de Intensidade do Sinal- as barras verticais mostram a intensidade da conexão de rede. Não é possível fazer ou receber ligações quando T ou TO é exibido.
- 2 Indicador EDGE/GPRS mostra quando seu telefone está usando uma conexão de rede Enhanced Data for GSM Evolution (EDGE) ou General Packet Radio Service (GPRS) de alta velocidade. Os indicadores podem incluir:

conexão EDGE

conexão GPRS

and dados GPRS disponíveis

GPRS PDP contexto ativo

3 Indicador de dados – mostra o status da conexão. O indicador Bluetooth[®] § mostra quando seu telefone está conectado a outro dispositivo. Outros indicadores podem incluir:

transferência segura de dados

conexão segura

chamada segura *Dados*Comutados por Circuito (CSD)

transferência não segura de dados

conexão não segura

➡ ligação de CSD não segura

4 Indicador de Roam – o indicador de roam ▲ mostra quando seu telefone está procurando ou usando uma rede fora da sua rede local.



Indicador de Linha Ativada –
exibe (→) para indicar uma ligação
ativa ou (←) para indicar quando a
transferência de ligação está ativada.
Os indicadores para um cartão SIM
habilitados com linha dupla podem incluir:

nabilitados com limia dupia podem incidir.

> transferência de ligações ativa

C2 linha 2 ativa C5 linha 2

transferência de ligações ativa

6 Indicador Java – O indicador Java™ ७ mostra quando uma aplicação Java está ativa.



7 Indicador de Mensagem – é exibido quando você recebe uma nova mensagem. Os indicadores podem incluir:



de texto de voz

mensagem de correio de voz e de texto

Indicador de Tipo de Campainha – mostra a configuração do tipo de campainha.

(•□ campainha

•☐ campainha baixa

alta

୬☑ Vibra/Toca

⊘√ silencioso

(Vibra depois

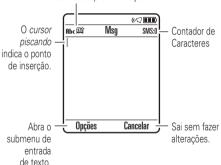
toca)

9 Indicador de Nível de Bateria – as barras verticais mostram o nível de carga da bateria. Recarregue a bateria quando seu telefone exibir a mensagem Bateria Fraca.

entrada de texto

Alguns recursos permitem que você digite o texto.

Para as descrições dos indicadores, consulte a próxima seção.



Pressione ## em uma tela de entrada de texto para selecionar o modo de entrada:

modos de entrada	
III ou 1	O modo de entrada de texto Principal pode ser definido como qualquer modo iTAP™ (indicado por 四) modo tap (indicado por 1).
2 □ ou 2	O modo de entrada de texto Secundário pode ser definido como Nenhum ou definido como um modo iTAP (indicado por (2)).
123	O modo Numérico permite apenas a digitação de números.
@	0 modo de Símbolos permite apenas a digitação de símbolos.

Para definir os modos de entrada de texto primário e secundário, pressione **Opções**

> Configuração de Texto na tela de entrada de texto e então selecione Texto Principal ou Texto Secundário.

iTAP™ e dicas de modo Tap

- Pressione ① em uma tela de entrada de texto para alterar a capitalização do texto para nenhuma letra maiúscula (abc), próxima letra maiúscula (ЯВС сом 避, 避, 1 r ou 2 r), ou todas as letras maiúsculas (ЯВС сом 避, 2 r).
- Para digitar números rapidamente, mantenha pressionada uma tecla numérica para alternar temporariamente para o modo numérico. Pressione as teclas numéricas para inserir os números desejados. Insira um espaço para voltar para o modo iTAP ou Tap.
- Pressione para inserir pontuação ou outros caracteres.

- Pressione para mover o cursor piscante para digitar ou editar texto de mensagens.
- Pressione para apagar o caractere
 à esquerda do cursor. Segure para apagar a palavra.
- Para cancelar a mensagem, pressione .

modo iTAP™

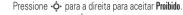
Pressione # em uma tela de entrada de texto para alternar para o modo iTAP. Se que ou que não forem exibidos, pressione Opções > Configuração de Texto para definir o modo iTAP como o modo de entrada de texto primário ou secundário.

O modo *iTAP* permite que você digite palavras utilizando um pressionamento de tecla por letra. O software iTAP combina os pressionamentos de teclas com palavras

comuns e antecipa cada palavra que você digita.

Por exemplo, se você pressionar

7 7 6 4, seu telefone exibirá:





Se você deseja uma palavra diferente (como **Programa**), continue pressionando as teclas para inserir os caracteres restantes.

Dica: não se preocupe se você não se lembrar sobre o funcionamento do iTPA. Em um display de entrada de texto, você pode pressionar Opções > Configuração de Texto > Tutorial do Texto para ver uma explicação.

modos tap e tap Extend

Pressione # em uma tela de entrada de texto para alternar para o modo tap. Se você não ver 1 ou 2, pressione Opções > Configuração de Texto para definir o modo tap ou tap extend como seu modo de entrada de texto secundário.

Para inserir texto no modo **Tap**, pressione uma tecla repetidamente para percorrer as letras e números da tecla. Repita essa etapa para digitar cada letra. O modo **Tap Extend** funciona da mesma maneira, mas inclui mais caracteres especiais e símbolos.

Por exemplo, se você pressionar 🗾 uma vez, o visor exibe:



da mensagem e enviá-la.

O primeiro caractere de cada sentença é grafado em maiúscula. Se necessário, pressione �� para alterar o caractere para minúsculas antes que o cursor se mova para a próxima posição.

modo numérico

Pressione # em uma tela de entrada de texto até que 123 seja exibido. Pressione as teclas numéricas para inserir os números desejados.

Atalho: pressione e mantenha pressionada uma tecla numérica para alternar temporariamente para o modo numérico iTAP ou Tap. Pressione as teclas numéricas para inserir os números desejados. Insira um espaço para voltar para o modo iTAP.

modo de símbolos

Pressione # em uma tela de entrada de texto até que @ seja exibido. Pressione uma tecla para exibir os símbolos associadas à ela na parte inferior do display. Vá até o símbolo que deseja e pressione a tecla central •.

volume

Pressione as teclas de volume para:





- alterar o volume do fone de ouvido durante uma ligação
- alterar o volume da campainha na tela inicial

Dica: as vezes, o silêncio é necessário. É por isso que você pode definir a campainha rapidamente para Vibrar ou Silencioso, pressionando repetidamente a tecla de volume para baixo na tela inicial. Você também pode alternar para Silencioso ou voltar mantendo a tecla # pressionada na tela inicial.

tecla de navegação

Pressione a tecla de navegação . para cima, para baixo, para a esquerda ou para a direita para rolar e destacar itens do menu.



Ao destacar algum item, pressione a tecla central • para selecioná-lo.

tecla inteligente

A tecla inteligente fornece uma outra maneira de fazer as coisas. Por exemplo, quando navegar para



um item de menu, você pode pressionar a tecla inteligente para selecionar esse item (em vez de pressionar a tecla central •).

Para alterar o que a tecla inteligente faz na tela inicial, consulte a página 90.

comandos de voz

Você pode usar comandos de voz para informar ao telefone o que deve ser feito.

- Pressione e solte a tecla de comando de voz na lateral direita do telefone.
 O telefone diz "Diga um comando".
- **2** Diga um comando de voz a partir da lista:

comandos de voz	
" Ligar <nome #="" ou=""> 555-1212"</nome>	
"Enviar email <nome>"</nome>	
"Enviar nota de voz 555-1212"	
"Enviar mensagem <nome> 555-1212"</nome>	
"Buscar <nome>"</nome>	

comandos de voz

"Abrir <aplic>"

"Checar <item>",

entre eles: Status / Bateria / Sinal Rede / Meu número de telefone.

"Desativar msgs sistema"

Dicas:

- Você pode dizer um nome da entrada da agenda telefônica e o tipo do número ao mesmo tempo. Por exemplo, diga "Ligar João Paulo" para ligar para o número armazenado do celular de João Paulo"
- Diga os números com uma velocidade e um volume normais, pronunciando cada dígito nitidamente. Não faça pausas entre dígitos.

 Para obter ajuda do comando de voz, pressione a tecla de comando de voz e então pressione Ajuda (a tecla virtual Ajuda está disponível em quase todas as telas de comando de voz).

configuração dos comandos de voz

Você pode alterar as configurações do comando de voz.

- 1 Pressione e solte a tecla de comando de voz na lateral direita do telefone.
- 2 Pressione a tecla Config.

3 Escolha uma das configurações abaixo:

configurações dos comandos de voz		
Lista de resultados	Ativar ou desativar listas de resultados. O seu telefone usa as listas de resultados para confirmar os comandos de voz ao perguntar "Você sabia" seguido por um item da lista de escolha.	
Sensibilidade	Faça com que o telefone rejeite mais ou menos um comando de voz.	
Ligar número	Treine o telefone para reconhecer como dizer os dígitos.	

configurações dos comandos de voz		
Som	Liga ou desliga os avisos de áudio. Ajusta as configurações de reconhecimento de voz. Define o alto-falante para que ele seja automaticamente ligado quando você usa comandos de voz.	
Sobre	Veja as informações sobre o software do comando de voz.	

alto-falante viva-voz

É possível usar o alto-falante do viva-voz para fazer ligações sem posicionar o telefone próximo ao ouvido.

Durante uma ligação, pressione a tecla Opções e logo em seguida selecione Viva voz ativado para ativar o alto-falante do viva-voz. Seu telefone exibirá Viva voz ativado até que você o desative ou termine a ligação.

Notas:

 O uso de telefones celulares enquanto dirige pode causar distração. Não use o celular enquanto estiver dirigindo. Além disso, o uso de dispositivos sem fio e seus acessórios pode ser proibido ou restrito em determinadas áreas. Sempre obedeça às leis e aos regulamentos sobre o uso desses produtos. O alto-falante do viva-voz não funciona quando o telefone está conectado a um kit veicular viva-voz ou a um fone de ouvido.

códigos e senhas

O código de desbloqueio de quatro dígitos do seu telefone é originalmente definido para **1234**. O código de segurança de seis dígitos é originalmente definido para **000000**. Se o provedor de serviços não alterar esses códigos, você deve fazê-lo:

Localize: • > 5 Configurações > Segurança > Senhas Novas

É possível também alterar os códigos **PIN SIM** ou a senha de bloqueio de ligações.

Se você esquecer o código de desbloqueio: em Entre Cód. Desblq., tente digitar 1234. Se isso não funcionar, pressione a tecla central • • e digite seu código de segurança de seis dígitos.

Se você esquecer outros códigos: caso esqueça o código de segurança, o código PIN do SIM, o código PIN2 ou a senha de bloqueio de ligação, entre em contato com o provedor de serviços.

bloquear e desbloquear o telefone

É possível bloquear o telefone para evitar que outras pessoas utilizem-no. Para bloquear ou desbloquear o telefone, é necessário um código de desbloqueio de quatro dígitos.

Para **bloquear manualmente** o seu telefone: pressione • > B\$ Configurações > Segurança > Telefone bloqueado > Bloquear agora.

Para bloquear automaticamente o telefone sempre que desativá-lo: Pressione ()

> By Configurações > Segurança > Telefone bloqueado > Bloqueio automático > Ligado.

Nota: você pode fazer chamadas de emergência em um telefone bloqueado (consulte a página 70). Um telefone bloqueado ainda toca ou vibra para chamadas que estão sendo recebidas, **mas você precisa desbloqueá-lo para atender**.

personalizar

perfis de tom de campainha

Cada perfil de tom de campainha usa um conjunto de campainhas ou vibrações diferente para ligações recebidas e outros eventos. O perfil **Silencioso** emudece seu telefone até que você defina outro tipo de campainha. O indicador de perfil aparece na parte superior da tela inicial:

Para selecionar seu perfil:

Localize: •• > B Configurações > Tipos de Campainha > Estilo > nome do estilo

Atalho: você pode definir a campainha rapidamente para **Vibratório** ou **Silencioso**, pressionando repetidamente a tecla de volume para baixo na tela inicial (veja ilustração na página 55).

alterar configurações de perfil

Você pode alterar campainhas para as ligações recebidas e outros eventos. Essas alterações são gravadas no perfil atual.

Nota: você não pode definir uma campainha para o perfil **Silencioso**.

Localize: • > **B** Configurações

- > Tipos de Campainha > nome do estilo Detalhe
- 1 Vá até Ligações (ou Linha 1 ou Linha 2 para telefones com duas linhas) e pressione Alterar para mudar de uma linha para outra.

hora e data

O telefone pode atualizar automaticamente a hora, a data e o fuso horário. Ele usa a hora e a data para a **Agenda de compromissos**.

Para sincronizar a hora e a data e o horário de verão com a rede: pressione

•• > 8% Configurações > Config. Inicial
> Hora e Data > Atualiza Autom. > Hora & Fuso Horário.

Se você não quiser que o seu telefone atualize automaticamente o fuso horário e a data, selecione Somente Hora em vez disso.

Para definir **manualmente**a hora, a data ou o fuso horário: pressione $\cdot \hat{\phi} > 1 \%$ Configurações > Config. Inicial > Hora e Data > Atualiza Autom. > Desligado. Navegue até *hora*, *data* ou Fuso Horário e pressione Alterar. Para ajustar hora e data, pressione $\cdot \hat{\phi}$ para a esquerda ou para a direita para navegar até uma configuração e então pressione $\cdot \hat{\phi}$ para cima ou para baixo

para alterá-la. Para ir para uma cidade na lista de fuso horário, digite a primeira letra do seu

nome pressionando uma tecla uma ou

mais vezes

Para exibir um relógio de **12 ou 24 horas** na tela inicial: pressione • S Configurações > Config. Inicial > Hora e Data. Navegue até *hora* e pressione Alterar. Selecione am, pm ou 24hr para definir a maneira como o relógio será exibido na tela inicial

Para exibir um relógio **analógico ou digital** na tela inicial: pressione •• > **B Configurações** > **Personalizar** > **Tela inicial** > **Relógio**.

papel de parede

Defina uma foto, uma imagem ou uma animação como papel de parede (plano de fundo) na tela inicial.

Localize: • > 8 Configurações > Personalizar > Papel de parede

Opções	
lmagem	Pressione 💠 para cima ou para
	baixo para selecionar uma
	imagem para seu papel de
	parede ou selecione Nenhum
	para nenhum papel de parede.

Opçoes	
Posição	Selecione Centro para centralizar a
	imagem no display, Lado a Lado
	para repetir a imagem várias
	vezes no display ou Tela inteira
	para redimensionar a imagem
	no display inteiro.

protetor de tela

Defina uma foto, imagem ou animação como um protetor de tela. O protetor de tela é exibido quando nenhuma atividade é detectada durante um período especificado.

Localize: • > B Configurações > Personalizar > Protetor de Tela

 Opções

 Imagem
 Pressione • ♠ para cima ou para baixo para selecionar uma imagem para seu protetor de tela ou selecione Nenhum para nenhum protetor de tela.

 Atraso
 Selecione o tempo de inatividade antes que o protetor de tela seja exibido no display.

Nota: o protetor de tela não aparecerá quando a tampa deslizante estiver fechada e o contador de bloqueio de teclado estiver ativado (para mais informações o contador de bloqueio de teclado, consulte a página 35).

Dica: essa função ajuda você a proteger a tela, mas não economiza bateria. Para

estender a carga da bateria, desative o protetor de tela.

aparência do display

Para escolher uma **interface** que defina a aparência do display do telefone: pressione

•• > 8% Configurações > Personalizar > Interface.

Para economizar bateria, a **luz de fundo** do teclado pode ser desativada quando o telefone não estiver sendo usado. A luz de fundo volta a ser ativada quando você abre ou fecha a tampa deslizante ou pressiona qualquer tecla. Para definir quanto tempo o telefone deve aguardar para desligar a luz de fundo:

Pressione • > B Configurações > Config. Inicial > Luz de Fundo.

Para economizar bateria, a luz do **display** poderá ser desligada quando o telefone não estiver sendo usado. O display volta a ser ativado quando você abre ou fecha a tampa deslizante ou pressiona qualquer tecla. Para definir quanto tempo o telefone deve aguardar para desligar a luz do display:

Pressione • > \$ Configurações > Config. Inicial > Tempo esgotado.

atendimento com multi-tecla

Você pode utilizar formas diferentes para atender uma ligação recebida. Para ativar ou desativar uma opção de atendimento:

Localize: • > \$ Configurações > Conf. em chamada > Opções de atendim.

Opções	
Multi-tecla	Atender pressionando qualquer tecla.
Resposta adiada	Configurar a sua opção de resposta adiada (ver a página 66).

ligações

Para fazer e receber ligações, consulte a página 20.

desativar um alerta de ligação

É possível pressionar as teclas de volume para desativar a campainha de ligação antes de atender a ligação.

adiar atendimento

Se você quiser responder uma chamada, mas precisa avançar uma etapa primeiro, você pode atrasar a resposta da chamada.



Quando seu telefone tocar, pressione a tecla Atraso ou a tecla de comando de voz .

Seu telefone para de tocar e reproduz uma pequena mensagem para quem liga como "Por favor, aguarde um momento, sua chamada logo será atendida". A chamada permanece retida até que você pressione a tecla Atender.

Para ativar **Resposta adiada** ou gravar a mensagem de **Resposta adiada** (até 10 segundos), pressione • > **B Configurações** > **Config. em chamada** > **Opções de atendim.** > **Resposta Adiada**.

últimas ligações

Seu telefone mantém listas das ligações feitas e recebidas, mesmo que as ligações não tenham sido conectadas. As ligações mais recentes aparecem no topo da lista. As ligações mais antigas são excluídas à medida que novas ligações são adicionadas.

Atalho: pressione **()** na tela inicial para ver a lista de ligações feitas.

Atalho: em uma lista numerada (como as listas de ligações feitas e recebidas), pressione uma tecla numérica para destacar uma listagem.

Vá até uma ligação. A ✓ próximo à chamada significa que a chamada está conectada.

- Para ligar para o número, pressione
 O
- Para ver detalhes da ligação (como data e hora), pressione a tecla central .
- Pressione Opções para selecionar opções de últimas ligações:

opções	
Armazenar	Cria uma entrada na agenda telefônica com o número no campo Núm.
Apagar/ Apagar todas	Apaga uma ou todas as entradas da lista.
Mostrar ID/ Ocultar ID	Mostra ou oculta o ID de chamada para a próxima ligação.
Enviar Mensagem	Abre uma nova mensagem texto com um número no campo Para .

opções		
Enviar Msg de Voz	Inicia a gravação de uma mensagem de voz que pode ser enviada para o número.	
Acrescentar dígitos	Adicionar dígitos após o número.	
Anexar Número	Anexa um número da agenda telefônica ou das listas de ligações recentes.	
Enviar Tons	Enviar o número para a rede como tons DTMF.	
	Esta opção só aparece durante uma chamada.	
Voz depois Fax	Fale e, depois, envie um fax na mesma ligação (para obter mais informações, consulte a página 94).	

opções		
Bloco de Notas	Abre o número em um editor de textos.	
Tempos de Ligação	Mostra contadores de ligação.	
Tempos de dados	Exibe contadores de ligação de dados.	
Volume dados	Exibe medidores de volume de dados.	(A)
Copiar todo texto	Copiar as informações de detalhe da entrada.	

rediscar

- 1 Pressione (na tela inicial para visualizar a lista de ligações recentes.
- 2 Vá para a entrada para a qual deseja ligar e pressione .

Se a mensagem Falha na Ligação for exibida, pressione a tecla ② ou Tentar Novamente (se disponível) para rediscar o número. Quando a ligação é completada, seu telefone toca ou vibra uma vez, exibe a mensagem Rediscagem com Sucesso e, em seguida, conecta a ligação.

retornar uma ligação

Seu telefone mantém um registro das ligações não atendidas e mostra **X Ligações Perdidas**, onde **X** é o número das ligações perdidas.

- 1 Ao ver a mensagem X Ligações Perdidas, pressione a tecla Visualizar para ver a lista das ligações recebidas.
- 2 Vá até a ligação que deseja retornar e, em seguida, pressione ①.

ID de chamada

A identificação da linha de chamada (ID de chamada) exibe o número de telefone de uma ligação recebida no display.

O telefone exibe o nome e a imagem da pessoa que chama quando eles estão armazenados na agenda telefônica ou exibe **Ligando** quando as informações do ID de chamada não estão disponíveis.

Também é possível configurar o telefone para tocar um ID de campainha diferente para uma entrada armazenada na agenda telefônica (consulte a página 79).

Para mostra ou ocultar **o seu número de telefone** para a próxima ligação, disque o número do telefone e pressione **Opções** > **Ocultar ID/Mostrar ID**.

ligações de emergência

O provedor de serviços programa um ou mais números de telefones de emergência, para os quais você pode ligar em qualquer circunstância, mesmo quando o telefone está bloqueado ou o cartão SIM não está inserido.

Nota: os números de emergência variam de acordo com o país. Os números de emergência pré-programados do seu telefone podem não funcionar em todas as localidades e, algumas vezes, uma ligação de emergência pode não ser feita por causa de problemas ambientais, na rede ou de interferência.

- 1 Pressione as teclas do teclado para discar o número de emergência.
- 2 Pressione o para ligar para um número de emergência.

correio de voz

Sua rede armazena as mensagens de correio de voz recebidas. Para ouvir as suas mensagens, ligue para o seu número de telefone do correio de voz.



Nota: o seu provedor de serviços possui informações adicionais sobre como usar esta função.

Quando você **receber** uma mensagem de correio de voz, o seu telefone mostra um indicador de mensagem de correio de voz 🖾 e **Nova mensagem correio de voz**.

Para **verificar** as mensagens de correio de voz:

Localize: $\cdot \hat{\Phi} > \boxtimes$ Mensagens > Correio de voz

Se telefone pode solicitar que você armazene o número de telefone do correio de voz. Se

você não souber o número do correio de voz, entre em contato com o provedor de serviços.

Nota: não é possível armazenar um p (pausa), w (espera) ou n caractere (número) neste número. Se você optar por armazenar um número do correio de voz com esses caracteres, crie uma entrada na agenda telefônica. É possível utilizar essa entrada para ligar para o correio de voz.

Para **alterar** o número do seu correio de voz ou desativar a notificação de correio de voz, pressione • > \(\rightarrow \) Mensagens, em seguida \(\text{Opções} > \text{Configuração} > \text{Conf. correio de voz.} \)

outras funções

ligação avançada

Para saber como usar a discagem por voz, consulte a página 56.

funções

discagem rápida

Para fazer uma discagem rápida para uma entrada da agenda telefônica ou para um número de discagem fixa, pressione e segure o número de discagem rápida de único dígito durante dois segundos.

Para **atribuir** uma tecla de discagem rápida a uma entrada da agenda telefônica, consulte a página 78.

funções

definir a lista de discagem rápida



É possível definir a discagem rápida para ligar para entradas da agenda telefônica ou da lista de discagem fixa:

Pressione •• > 8 Configurações > Config. Inicial > Discagem Rápida > Memória do telefone ou Discagem Fixa.

anexar um número de telefone



Disque um código de área ou prefixo para um número da agenda telefônica e, em seguida pressione **Opções** > **Anexar Número**.

bloco de notas

O último número inserido é armazenado no bloco de notas. Você pode usar o bloco de notas para "anotar" um número durante uma ligação para usar mais tarde. Para ver o bloco de notas:

- Para ligar para o número, pressione
 .
- Para criar uma entrada na agenda telefônica com o número inserido no campo Núm., pressione a tecla Armazenar
- Para abrir o Menu de Discagem e anexar um número ou inserir um caractere especial, pressione Opções.

funções

ligações internacionais



Se o seu serviço telefônico inclui ligações internacionais, mantenha pressionada a tecla ① para inserir o código de acesso internacional local (indicado pelo sinal +). Em seguida, pressione as teclas para discar o código do país e o número do telefone.

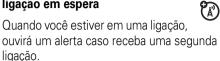
colocar uma ligação em espera

Pressione **Opções** > **Em espera** para colocar ligações ativas em espera.

emudecer uma ligação

Pressione a tecla **Mudo** para emudecer todas as ligações ativas.

ligação em espera



Pressione o para atender a nova ligação.

- Para alternar entre as duas ligações, pressione a tecla Troca.
- Para conectar as duas ligações, pressione a tecla **Opcões** > **Link**.
- Para finalizar a ligação em espera, pressione **Opções** > **Finalize lig. em espera**.

Para ativar ou desativar a função de chamada em espera, pressione

- •• > 🖔 Configurações > Conf. em chamada
- > Ligaç em espera > Ligado ou Desligado.

funções

conferência



Durante uma ligação:

Disque o próximo número, pressione . pressione a tecla Opções > Link.

transferir uma ligação



Durante uma ligação:

Pressione Opcões > Transferir, disque o número de transferência e pressione .

transferência de ligações



Configurar ou cancelar o desvio de ligações:

• > 🖔 Configurações > Direciona Ligação.

bloqueio de ligação



Restringir ligações recebidas ou feitas:

> > B\text{\mathbb{R}} Configurações > Segurança

> Blog. de Ligação

discagem fixa



Quando a discagem fixa é ativada, você pode ligar apenas para os números armazenados na lista de discagem fixa.

Nota: digite seu código PIN2 SIM para ativar ou desativar a discagem fixa. Se você esquecer seu código PIN2, entre em contato com o provedor de serviços.

Ativar ou desativar discagem fixa:

 $\bullet \rightarrow$ > \blacksquare Configurações > Segurança > Discagem Fixa

Utilize a lista de discagem fixa:

•• > Ferramentas > Discando serviços > Discagem Fixa

funções

discagem rápida



Selecione o local onde deseja armazenar os números de discagem rápida:

- > 🖔 Configurações > Config. Inicial
- > Discagem Rápida

Tons DTMF

Ativar tons DTMF:

• > 🖔 Configurações > Config. Inicial > DTMF

Para enviar tons DTMF durante uma ligação, basta pressionar as teclas numéricas ou ir para um número na agenda telefônica ou nas listas das últimas ligações e pressionar **Opções** > **Enviar Tons**.

agenda telefone

Nota: a sua agenda telefônica pode mostrar as entradas armazenadas na memória do telefone ou no cartão SIM. Para selecionar as entradas que serão visualizadas, pressione

•• > • Agenda Telefone e, em seguida, pressione Opções > Visualiz. Você pode

selecionar **Telefone & Cartão SIM**, **Cartão SIM** ou **Contatos do Telefone**

funções

armazenar um endereço de e-mail

Nota: para armazenar um endereço de e-mail junto a uma entrada na agenda telefônica, será preciso armazenar a entrada na memória do telefone. As entradas armazenadas no cartão SIM só podem conter o **Nome** e o **Número**.

• > • Agenda Telefone; em seguida, pressione Opções > Criar Agora > Contato do Telefone Digite um nome, endereço de E-mail e outros detalhes, conforme necessário. Pressione Concluir para armazenar a entrada.

enviar e-mail para uma entrada da agenda telefônica

Nota: a entrada da agenda telefônica deve estar armazenada na memória do telefone e um endereço de **E-mail** deve estar armazenado com a entrada.

• > Agenda Telefone, navegue até a entrada e pressione Opções > Enviar E-mail

adicionar números/endereços a uma entrada

Armazene números de telefone ou endereços de e-mail adicionais em uma entrada:

• > Agenda Telefone, navegue até a entrada, pressione Opções > Editar Contato, pressione Opções > Adicionar Número ou Adicionar E-mail.

Nota: essa opção não está disponível para as entradas armazenadas no cartão SIM.

funções

ver números/endereços de uma entrada

Veja os outros números e/ou endereços de e-mail de uma entrada com vários números ou endereços:

• > • Agenda Telefone, navegue até a entrada, pressione • • para a esquerda ou para a direita para ver os outros números e endereços de e-mail armazenados na entrada.

Nota: essa opção não está disponível para as entradas armazenadas no cartão SIM.

atribui uma tecla de discagem rápida a uma entrada da agenda telefônica

Você pode atribuir teclas de 1 a 9 para as entradas da agenda telefônica. Em seguida, quando você pressionar e manter uma tecla pressionada, o seu telefone liga para a entrada.

Nota: o provedor de serviços pode ter atribuído algumas teclas como **1** para o número do seu correio de voz.

Para atribuir uma tecla de discagem rápida, pressione $| \hat{\Phi} \rangle |$ Agenda Telefone, navegue até a entrada da agenda telefônica e pressione Opções > Adic. à Disc. Rápida e escolha uma tecla de discagem rápida.

funções

editar a lista de discagem rápida

Para adicionar ou apagar entradas da agenda telefônica da lista de discagem rápida:

editar ou apagar uma entrada

Pressione • > • Agenda Telefone, navegue até a entrada da agenda telefônica e pressione Opções. Você pode selecionar Editar Contato, Apagar Contato ou outras opções.

Atalho: Na agenda telefônica, digite as primeiras letras de uma entrada que você deseja. Você pode pressionar ★ e # para visualizar as entradas que mais utiliza, ou entradas em outras categorias.

definir ID de campainha para entrada

Atribua um alerta de campainha diferente (ID de campainha) para uma entrada:

•• > • Agenda Telefone > entrada, em seguida pressione Opções > Editar Contato > ID Campainha > nome da campainha

Nota: o **ID Campainha** não está disponível para entradas armazenadas no cartão SIM.

Para ativar IDs de campainha:

•• > By Configurações > Tipos de Campainha > esti/o Detalhe > IDs Campainhas

funções

definir ID de imagem para entrada

Atribua uma imagem para ser exibida no display quando receber uma ligação de uma entrada:

•• > • entrada da Agenda Telefone > e então pressione Opções > Editar Contato > Imagem > nome da imagem

Nota: a opção **Imagem** não está disponível para entradas armazenadas no cartão SIM.

definir visualização do ID da imagem

Mostre as entradas da agenda telefônica como uma lista de texto ou com imagem de fotos do ID de chamada:

• > Agenda Telefone em seguida pressione Opções > Configurar > Ver por > Lista ou Imagem

atribuir entrada a uma categoria

• > entrada da Agenda Telefone > e, em seguida, pressione Opções > Editar Contato > Categoria > nome da categoria

Nota: a opção **Categoria** não está disponível para entradas armazenadas no cartão SIM.

Atalho: ao abrir a agenda telefônica, pressione **★** ou **#** para ver as suas categorias.

funções

definir visualização da categoria

•• > Agenda Telefone e, em seguida, pressione Opções > Filtrar por > Categoria > nome da categoria

Você pode exibir **Todas as** entradas, as entradas em uma categoria predefinida (**General, Business, Personal, VIPs**) ou as entradas em uma categoria criada.

Atalho: ao abrir a agenda telefônica, pressione ★ ou # para ver as suas categorias.

Criar uma nova categoria

•• > • Agenda Telefone e, em seguida, pressione Opções > Gerenciar Contatos > Editar Categorias do Tel. > [Nova categoria]

Digite o nome da categoria e selecione seus membros a partir das entradas da agenda telefônica.

funções

categoria.

editar uma categoria

- •• > Agenda Telefone e, em seguida, pressione Opções > Gerenciar Contatos > Editar Categorias do Telef.
- Vá até o nome da categoria e pressione

Opções > Editar Categorias

Você pode editar o nome, os membros, o ID
ou a imagem da campainha. O seu telefone

usa o ID e a imagem da campainha sempre que você receber chamadas de números da

criar uma lista de endereços de grupo

É possível adicionar várias entradas da agenda telefônica a um grupo de lista de endereços de e-mail e enviar uma mensagem para a lista. Para criar uma lista:

• > Agenda Telefone, em seguida pressione Opções > Criar Agora > Lista de Mensagens

Você pode selecionar o nome da lista como um endereço para enviar mensagens de multimídia.

Nota: uma **Lista de Mensagens** não pode incluir as entradas armazenadas no cartão SIM.

funções

classificar lista da agenda telefônica

Define a ordem na qual as entradas serão exibidas:

•• > • Agenda Telefone e, em seguida, pressione Opções > Configurar > Classificar por > ordem de classificação

Você pode classificar a lista da agenda telefônica por **Primeiro Nome** ou **Sobrenome**.

copiar uma entrada da agenda telefônica

Copia uma entrada do telefone para o cartão SIM ou vice-versa:

copiar várias entradas

Copiar várias entradas da agenda telefônica entre o telefone e o cartão SIM:

Pressione • > • Agenda Telefone, em seguida pressione Opções > Selecionar Vários para e selecione Copiar Telef. p/ SIM ou Copiar do SIM p/ Telef.

enviar entrada da agenda telefônica em uma mensagem de multimídia

Enviar uma entrada da agenda telefônica em uma mensagem de multimídia:

funções

enviar uma entrada da agenda telefônica em uma mensagem de e-mail

enviar uma entrada da agenda telefônica em uma mensagem de e-mail:

enviar entrada da agenda telefônica para outro dispositivo

Enviar uma entrada da agenda telefônica para outro telefone ou computador que suporte conexões Bluetooth[®]:

Para obter mais informações sobre conexões Bluetooth, consulte a página 35.

imprimir entrada da agenda telefônica por meio de uma conexão Bluetooth®

É possível utilizar uma conexão Bluetooth para enviar uma entrada da agenda telefônica de seu telefone para uma impressora.

 $| \hat{\Phi} \rangle > \square$ Agenda Telefone

Navegue até a entrada que deseja imprimir e pressione **Opções** > **Imprimir**.

Não é possível imprimir uma **Lista de e-mails**. Para obter mais informações sobre conexões Bluetooth, consulte a página 35.

mensagens

Para conhecer as funções de envio de mensagens de texto, consulte a página 40.

funções enviar mensagem de texto •• > ☑ Mensagens > Nova mensagem enviar e-mail •• > ☑ Mensagens > Nova mensagem > Novo Email

enviar mensagem de voz



• → > Mensagens > Nova mensagem

> Nova Msq de Voz

Para gravar a mensagem de voz, pressione a tecla Gravar, fale e, em seguida, pressione a tecla **Parar**. O telefone insere a gravação da voz na mensagem e permite que você selecione endereços de e-mail ou números de telefone para receber a mensagem.

usar um formato de multimídia



Abra um modelo de multimídia com mídia pré-programada:

• > ✓ Mensagens > Formatos

> Formatos Multimídia

funções

ler e gerenciar mensagens de texto



•• > ✓ Mensagens > Msg. Cxa. Entr.

Os ícones próximos às mensagens indicam se ela foi lida

Ou não

Os ícones também indicam se a mensagem está prioridade \downarrow ou se tem um anexo \blacksquare .

Para Responder, Encaminhar, Bloquear ou Apagar uma mensagem, vá até ela e pressione Opcões.

Para abrir uma mensagem, pressione ... Em seguida, você pode pressionar **Opções** para usar ou armazenar qualquer número de telefone, endereços de e-mail, sites da Web ou arguivos na mensagem.

ler e gerenciar mensagens email



•• > ☑ Mensagens > Msgs de Email

Para **Responder**, **Encaminhar**, **Bloquear** ou **Apagar** uma mensagem, vá até ela e pressione **Opcões**.

Para abrir uma mensagem, pressione .

Em seguida, você pode pressionar Opções para usar ou armazenar qualquer número de telefone, endereços de e-mail, sites da Web ou arquivos na mensagem.

armazenar objetos de mensagem



Vá para uma página de mensagem de multimídia ou navegue até um objeto em uma mensagem e pressione **Opções** > **Armazenar**.

funções

imprimir mensagem por meio de uma conexão Bluetooth®



Você pode usar uma conexão sem fio Bluetooth para enviar uma mensagem do seu telefone para uma impressora.

•• > ☑ Mensagens > Msg. Cxa. Entr., Msgs de Email, Caixa Saída ou Rascunhos

Navegue e destaque a mensagem que deseja ler e pressione **Opções** > **Imprimir**.

Não é possível imprimir **Formatos**. Para obter mais informações sobre conexões Bluetooth, consulte a página 35.

armazenar mensagens de texto no seu cartão SIM



Para armazenar mensagens de texto recebidas no seu cartão SIM, pressione:

•• > Mensagens e, em seguida, pressione Opções > Configuração > Config. Mensagem > Config. Msg Texto > Armaz. Padrão > Cartão SIM

funções

editar configurações de e-mail



Você pode editar as configurações das suas conexões de e-mail. Para usar o e-mail, é necessário armazenar a **ID de Usuário** e a **Senha** do e-mail:

•• > Mensagens, então pressione Opções > Configuração > Config. msg Email > Config. Conta

Se tiver mais de uma conta de email, selecione uma conta a ser editada.

O telefone exibe uma lista de configurações de email. É aqui onde você armazena seu ID de Usuário e Senha.

Nota: para criar uma nova conta, selecione **Nova Entrada** na lista **Config. Conta**. Seu display exibe uma pasta para cada conta de email em. ◆ > ✓ **Mensagens** > **Msys de Email**.

mensagens de browser



Ler mensagens recebidas pelo microbrowser:



serviços de informações



Ler mensagens de informações com base na assinatura:

• > ✓ Mensagens > Serviços de Info.

personalizar

funções

Idioma

Para definir o idioma do menu:

•• > ₩ Configurações > Config. Inicial > Idioma

funções

rolagem

Defina a barra de rolagem para rolar **Acima/Abaixo** ou **Envolver** nas listas de menus:

• > 🖔 Configurações > Config. Inicial > Rolagem

velocidade do texto

Para as linhas de texto longas, defina seu telefone para que ele mostre o texto na velocidade desejada:

•• > By Configurações > Config. Inicial > Veloc. Texto

ativar ID de campainha

Ativa IDs de campainha atribuídos às entradas da agenda telefone e às categorias:

•• > 8 Configurações > Tipos de Campainha > esti/o Detalhe > IDs Campainhas

volume da campainha

•• > By Configurações > Tipos de Campainha > esti/o Detalhe > Vol. Campainha

volume do teclado

•• > 5 Configurações > Tipos de Campainha > estilo Detalhe > Vol. do teclado

lembretes

Define alertas de lembrete para mensagens recebidas:

•• > B Configurações > Tipos de Campainha > esti/o Detalhe > Lembretes

funções

visualização do relógio

Exiba um relógio analógico ou digital na tela inicial:

• > B Configurações > Personalizar > Tela inicial > Relógio

exibição do menu

Mostra o menu principal como ícones gráficos ou como lista com base em texto:

•• > By Configurações > Personalizar > Menu Principal > Visualiz.

menu principal

Para reorganizar o menu principal do telefone:

• > 🖔 Configurações > Personalizar

> Menu Principal > Reordenar

mostrar/ocultar ícones de função

Exibir ou ocultar ícones de função na tela inicial:

• > B Configurações > Personalizar > Tela inicial > Tecla Princ. > Ícones

Nota: pressione •**?**• para cima, para baixo, para a esquerda ou para a direita para selecionarâs funções na tela inicial mesmo quando os ícones estiverem ocultos.

alterar ícones de função & teclas principais

Modificar ícones de função, etiquetas de teclas virtuais e a função da tecla inteligente na tela inicial:

•• > B Configurações > Personalizar > Tela inicial > Tecla Princ.

funções

Master reset

Redefine todas as opções **exceto** o código de bloqueio, o código de segurança e o contador de tempo de vida:

- $\bullet \rightarrow \mathbb{R}$ Configurações > Config. Inicial
- > Master Reset

Master clear

Cuidado: o master clear apaga todas as informações inseridas (incluindo entradas da agenda telefone e de compromissos) e todo o conteúdo obtido por download (incluindo fotos e sons) armazenado na memória do telefone. Depois de apagadas, essas informações não podem ser recuperadas.

•• > 🖁 Configurações > Config. Inicial > Master Clear

tempo das ligações

Tempo de conexão de rede é o tempo decorrido do momento em que você se conecta à rede do provedor de serviços até o momento em que encerra a ligação ao pressionar ⑤. Esse tempo inclui sinais de ocupado e toques.

O tempo total de conexão à rede que você rastreia pelo contador pode não ser igual ao tempo que é cobrado pelo provedor de serviços. Para obter mais informações, entre em contato com o seu provedor de serviços.

funções

tempos de ligação



Mostrar contadores de ligação:

contador de ligação recebida



Exibe informações sobre tempo durante uma ligação:

•• > 🖔 Configurações > Config. em Chamadas > Contador chamadas

tempos de dados



Exibir contadores de ligação de dados:

volumes de dados



Exibir medidores de volume de dados:

viva-voz

Nota: o uso de telefones celulares enquanto dirige pode causar distração. Não use o celular enquanto estiver dirigindo. Além disso, o uso de dispositivos sem fio e seus acessórios pode ser proibido ou restrito em determinadas áreas. Sempre obedeça às leis e aos regulamentos sobre o uso desses produtos.

funções

alto-falante



Ativar um alto-falante externo conectado durante uma ligação:

Pressione a tecla **Opções** > **Viva voz ativado**.

atendimento automático

(kit veicular ou fone de ouvido)



Atender automaticamente ligações quando conectado a um kit veicular ou fone de ouvido:

•• > By Configurações > Config. Carro ou Fone de Ouvido > Atend. Autom.

viva voz automático (kit veicular)



Rotear automaticamente ligações para um kit veicular quando conectado:

•• > By Configurações > Config. Carro > VivaVoz Autom.

funções

atraso desligado (kit veicular)



Define o telefone para que permaneça ligado por um período específico após o desligamento da ignição:

• > 🖔 Configurações > Config. Carro > Atraso Desl.

tempo de carga (kit veicular)



Carregar o telefone por um período específico após o desligamento da ignição:

·◆ > ⅓ Configurações > Config. Carro > Tempo de carga

ligações de dados e de fax

Para conectar o telefone com um cabo USB, consulte a página 45.

funções

enviar dados ou fax



Conectar o telefone ao dispositivo e, em seguida, fazer a ligação por meio da aplicação do dispositivo.

receber dados ou fax



Conectar o telefone ao dispositivo e, em seguida, atender a ligação por meio da aplicação do dispositivo.

funções

voz depois fax



Conecte o telefone ao dispositivo, digite o número do fax, pressione Opções > Voz depois Fax, em seguida pressione para fazer a ligação.

utilize MOTOSINC

Você pode ligar para um servidor de Internet SyncML e sincronizar as entradas da agenda telefônica e de compromissos com ele.

Para **configurar** um parceiro Internet para sincronizar, pressione • • • • • Conexão > MOTOSINC > Sinc > [Nova Entrada]. Informe os detalhes do servidor, inclusive URL do servidor (você pode omitir http://) e o Caminho de Dados (a pasta abaixo do URL onde os dados estão armazenados).

Para **sincronizar os arquivos** com um parceiro já configurado, selecione-o na lista em • > " Conexão > MOTOSINC > Sinc.

funções

(A)

configurar Exchange ActiveSync



Você pode usar a Internet para sincronizar as entradas da sua agenda telefônica e de compromissos com uma conta de e-mail em um Microsoft® Exchange 2003 Server.

Você precisa saber o nome do usuário e a senha da conta de e-mail, o Microsoft® Exchange nome do servidor e o nome de domínio do usuário. Confirme se a opção Mobilidade está ativada na conta de e-mail e se o serviço de dados está ativado com o provedor dos serviços do seu telefone.

- > Exchange, então pressione Opções
- > Configuração. Digite os detalhes do servidor, incluindo o Nome do Servidor, Domínio e a Sessão Web a ser usada. Para configurar uma Sessão Web, consulte a página 103.

usar Exchange ActiveSinc



Assim que você configurar um parceiro Exchange ActiveSync, você pode programar seu telefone para sincronizar automaticamente a conta.

Para **programar** a sincronização, pressione • > © Conexão > MOTOSINC > Exchange, então pressione Opções > Configurar Sinc Auto. Insira a hora e os dias que você deseja que o telefone sincronize.

rede

funções

configurações de rede



Mostra informações sobre a rede e ajusta configurações da rede:

•• > 🖔 Configurações > Rede

organizador pessoal

funções

definir alarme

• > Ferramentas > Despertador

desativar o alarme

Quando um alarme toca:

Para desativar o alarme, pressione a tecla **Desativar** ou **3**.

Para configurar um atraso de oito minutos, pressione a tecla **Soneca**.

Nota: a tecla **Soneca** está disponível apenas se o telefone já estiver ligado quando o alarme soar.

funções

adicionar novo evento à agenda de compromissos

Pressione • > Ferramentas > Compromissos, navegue até o dia, pressione • > Criar Novo Eventol.

Para definir um lembrete de evento, selecione a opção **Lembrete**. O indicador de lembrete de evento a mostra na tela inicial quando um lembrete de evento de compromissos está definido.

ver ou editar um evento da agenda de compromissos

Para **ver** detalhes do evento, pressione • • • Ferramentas > Compromissos, navegue até o dia, pressione • • • • • vá até o evento, pressione • • •

Para **editar** um evento, navegue até ele e então pressione **Opções** > **Editar**.

lembrete de evento da agenda de compromissos

Quando o display exibir um lembrete de evento:

Para ver os detalhes dos lembretes, pressione a tecla **Visualizar**.

Para fechar o lembrete, pressione a tecla **Sair**.

enviar um evento da agenda de compromissos para outro dispositivo

Envia um evento da agenda de compromissos para outro telefone, computador ou dispositivo:

Pressione • > • Feramentas > Compromissos, navegue até o dia, pressione •, vá até o evento e então pressione • Enviar.

funções

imprimir mês, semana ou dia da agenda de compromissos



Enviar o mês, a semana ou o dia de um compromisso para uma impressora que suporte conexões Bluetooth[®]:

• > Ferramentas > Compromissos

Vá até o mês, a semana ou o dia e pressione **Opções** > **Imprimir**.

Para obter mais informações sobre conexões Bluetooth, consulte a página 35.

registro de voz

Pressione • > Multimídia > Registro de voz, pressione • para iniciar a gravação, fale no telefone, pressione Parar para interromper a gravação.

Nota: a gravação de ligações está sujeita a diferentes leis estaduais e federais sobre privacidade e gravação de conversas telefônicas. Sempre obedeça às leis e aos regulamentos sobre o uso dessa função.

reproduzir gravação de voz

Reproduzir uma nota por voz:

Pressione • > Multimídia > Registro de voz, então pressione Opções > Vá para Notas de Voz > gravação de voz

funções

calculadora

• > Ferramentas > Calculadora

conversor de moedas

Pressione ightharpoonup > 26 Ferramentas > Calculadora, em seguida pressione 0pções > Câmbio.

Insira a taxa de câmbio, pressione a tecla **OK**, digite o valor e pressione **Opções** > **Conversor monetário**

hora mundial



Para **ver** a data e a hora atuais de várias cidades do mundo, pressione

• > # Ferramentas > Hora Mundial.

Para **ajustar** as opções de hora mundial, pressione a tecla **Opções**.

segurança

funções

PIN SIM

Cuidado: se você digitar um código PIN incorretamente três vezes antes do código correto, o cartão SIM será desabilitado e o display exibirá **SIM Bloqueado**.

Bloqueie ou desbloqueie o cartão SIM:

• > B Configurações > Segurança > PIN SIM

bloquear aplicação

- > Box Configurações > Segurança
- > Bloquear aplicação

funções

gerenciar certificados



Para ativar ou desativar os certificados de acesso à Internet armazenados em seu telefone:

•• > 🖔 Configurações > Segurança > Ger. certificado

Os certificados são usados para verificar a identidade e a segurança dos sites da Web quando você faz download de arquivos ou compartilha informações.

entretenimento e jogos

funções

exibir, excluir ou gerenciar imagens

• > Multimídia > Imagens

Para copiar ou mover um arquivo da memória do telefone () para o cartão de memória (), destaque-o na lista e pressione Opções > Gerenciar > Copiar ou Mover > Cartão de Memória. Não é possível copiar ou mover alguns arquivos pré-carregados e sob direitos autorais.

funções

editar fotos

• > 🖾 Multimídia > Imagens

Navegue até a foto que deseja editar e pressione Opções > Editar. Você pode escolher as configurações como Brilho e Contraste ou efeitos como Borrão/Marcar, girar, bordas, estilo cor e Espelho. Não é possível editar alguns arquivos pré-carregados e sob direitos autorais.

exibir, excluir ou gerenciar vídeos

• > Multimídia > Vídeos

Para copiar ou mover um arquivo da memória do telefone () para o cartão de memória (), destaque-o na lista e pressione Opções > Gerenciar > Copiar ou Mover > Cartão de Memória. Não é possível copiar ou mover alguns arquivos pré-carregados ou sob direitos autorais.

escutar, apagar ou gerenciar música e arquivos de som

Gerencie música, tons de campainha e gravações de voz que você criou ou que obteve por download:

• > Multimídia > Sons

Nota: Para copiar ou mover um arquivo da memória do telefone () para o cartão de memória (), destaque-o na lista e pressione Opções > Gerenciar > Copiar ou Mover > Cartão de Memória. Não é possível copiar ou mover alguns arquivos pré-carregados ou sob direitos autorais.

reproduzir música

• > Multimídia > Sons > nome da música

funções

criar lista

Crie uma lista de músicas a serem reproduzidas:

• > Multimídia > Sons > [Nova Lista]

iniciar o microbrowser



Pressione .

armazenar arquivos baixados no telefone ou cartão de memória

Escolha o local onde serão armazenados os arquivos obtidos por download:

•• > By Configurações > Status do telefone > Local do Download > Cartão de Memória ou Telefone

Para verificar quanto resta de memória no seu telefone ou cartão de memória, consulte a página 44.

sessões Web



Uma sessão Web armazena configurações que o telefone usa para acessar a Internet. Para selecionar ou criar uma sessão Web:

• > P AcessoWeb > Sessões Web

limpar histórico do microbrowser



Limpar o histórico do microbrowser, cache ou cookies:



funções

fazer download de jogo ou aplicativo



É possível fazer download de um jogo ou de uma aplicação Java[™] da mesma forma como você faz download de imagens ou de outros objetos:

Pressione , vá para a página com o link para o arquivo e selecione-o.

iniciar jogo ou aplicação



Iniciar uma aplicação ou um jogo Java™:

Pressione • > Dogos e Aplicações, navegue até o jogo ou aplicação e pressione • para selecioná-lo.

Nota: para instalar e executar jogos armazenados no cartão de memória, pressione • Jogos e Aplicações > [Instalar Novo].

Nota: desligue as aplicações Java quando não estiverem em uso para prolongar a vida útil da bateria.

funções

modo avião

Desligue os recursos de chamada do telefone em locais onde o uso do telefone sem fio é proibido. Isso permite que você use o reprodutor de músicas e outras funções que não sejam de ligação enquanto estiver no avião, sem interferir nas comunicações.

- > By Configurações > Modo Avião
- > Modo Avião > Ligado

Você pode fazer com que o modo avião seja exibido sempre que você ligar o seu telefone:

- ♦ > 🖔 Configurações > Modo Avião
- > Solicitação na inicializ. > Ligado

serviço e reparos

Se você tiver alguma dúvida ou precisar de assistência, estamos aqui para ajudá-lo.

Visite www.motorola.com, onde você pode selecionar diversas opções de atendimento ao cliente. Você pode também entrar em contato com a Central de Atendimento Motorola: Para Capitais e Regiões Metropolitanas ligue 4002-1244 Demais Localidades ligue 0800 773 1244.

Serviços Autorizados Motorola: www.motorola.com/br/serviços/sam/pcs/

dados específicos da taxa de absorção

Este modelo atende às diretrizes internacionais para exposição a ondas de rádio.

Seu aparelho celular é um receptor e transmissor de rádio. Foi projetado para não exceder os limites de exposição à ondas de rádio recomendados pelas diretrizes internacionais. Essas diretrizes foram desenvolvidas pela organização científica independente ICNIRP e incluem margens de segurança projetadas para garantir a proteção de todas as pessoas, independentemente da idade ou do estado de saúde.

As diretrizes utilizam uma unidade de medida conhecida como SAR (Specific Absorption Rate - Taxa de Absorção Específica). O limite SAR da ICNIRP de aparelhos celulares utilizados pelo público é de 2 W/kg e o valor SAR mais alto deste modelo quando testado para uso no ouvido é 1.02 W/kg. Uma vez que os celulares oferecem um conjunto de funções, eles podem ser usados em outras posições, como no corpo, conforme descrito neste guia do usuário. Nesse caso, o valor SAR mais alto testado é 0.69 W/kg. 2

Como o SAR é medido utilizando a potência de transmissão mais alta do dispositivo, o SAR real desse dispositivo durante a operação é geralmente menor do que o indicado acima. Isso ocorre devido a alterações automáticas no nível de potência do dispositivo para garantir que seja usado somente o nível mínimo

necessário para atingir a rede.

Enquanto pode haver diferenças entre os níveis SAR de diversos telefones e em várias posições, todos eles atendem às exigências governamentais de exposição segura. Observe que as melhorias feitas neste modelo poderão causar diferenças no valor SAR com relação aos produtos anteriores. Mas todos os produtos são projetados de acordo com as normas regulamentares.

A World Health Organization declarou que as informações científicas atuais não indicam a necessidade de precauções especiais no uso de aparelhos celulares. Eles informam que se quiser reduzir sua exposição você deve limitar a duração das chamadas ou usar um dispositivo "viva-voz" para manter o celular longe da cabeça e do corpo.

Informações adicionais podem ser encontradas nos sites da Web da World Health Organization (http://www.who.int/emf) ou da Motorola, lnc. (http://www.motorola.com/rfhealth).

- Os testes são realizados de acordo com as diretrizes internacionais para teste. O padrão incorpora uma margem substancial de segurança para dar proteção adicional ao público e para ser responsável por quaisquer variações nas medidas. As informações SAR incluem o protocolo de teste da Motorola, o procedimento de avaliação e a faixa de variação na medição deste produto.
- Consulte a seção Informações Gerais e de Segurança sobre a operação junto ao corpo.

Declaração de Conformidade das Diretrizes da União Européia



[Somente na França]

Por meio deste instrumento, a Motorola declara que este produto está de acordo com:

- Os requisitos essenciais e outras medidas relevantes da Diretriz 1999/5/EC
- Todas as outras Diretrizes da UF relevantes.



Número de Aprovação do Produto

Esse é um exemplo de um típico Número de Aprovação do Produto. É possível ver a Declaração de Conformidade (DoC) do seu produto para a Diretriz 1999/5/EC (a diretriz R&TTE) em www.motorola.com/rtte. Para encontrar a sua DoC, insira o Número de Aprovação do Produto, que está na etiqueta do produto, na barra "Pesquisar" no site da Web.

garantia

Termos e Condições de Garantia MOTOROLA para Rádios TalkAbout e Spirit, Beepers e Telefones Celulares adquiridos nas REVENDAS AUTORIZADAS MOTOROLA no Brasil

Abrangência e Prazo de Garantia

A Motorola Industrial Ltda. (MOTOROLA) garante seus Beepers, Rádios TalkAbout e Spirit, Telefones Celulares e respectivos acessórios contra defeitos de material e mão-de-obra, desde que tais APARELHOS sejam operados de acordo com as condições de uso e operação especificadas no respectivo Manual do Usuário. O prazo total desta Garantia é de seis meses para a bateria (sendo três meses de garantia legal e três meses de garantia contratual), e um ano para aparelho e demais acessórios (sendo três meses degarantia legal e nove meses de garantia contratual), contado da data em que o APARELHO foi adquirido.

No caso de acessórios para telefones celulares que necessitem de instalação profissional em veículos, o prazo de garantia será contado a partir da data de instalação dos mesmos, a qual deve ser comprovada mediante apresentação da Nota Fiscal de serviço emitida por uma Instaladora Autorizada Motorola.

Garantia

Para reparar seu APARELHO em garantia, leve-o a uma Assistência Técnica Autorizada Motorola, acompanhado da respectiva nota fiscal de compra. Os Beepers também poderão ser levados à Operadora onde foram adquiridos acompanhados dos documento citado.

As peças, acessórios, baterias, ou placas substituídas serão garantidas pelo tempo restante da garantia original ou pelo prazo de 90 (noventa) dias contados da data de entrega do aparelho reparado ao consumidor, prevalecendo o que ocorrer por último. Todos os acessórios, baterias, peças ou equipamentos substituídos em garantia tornar-se-ão propriedade da MOTOROLA.

Condições de Garantia

A MOTOROLA não será, em nenhuma hipótese, responsável por qualquer acessório que não seja de seu fornecimento, bem como não será responsável pelo bom funcionamento do APARELHO quando usados com acessórios que não sejam originais MOTOROLA.

Itens Excluídos desta Garantia

Esta garantia não cobre:

- defeitos ou danos resultantes de uso do APARELHO de outro modo que não o especificado no respectivo Manual do Usuário;
- defeitos ou danos decorrentes de reparo, desmonte, testes, instalação, alteração ou qualquer tipo de modificação realizados por pessoas ou assistências técnicas não autorizadas pela MOTOROLA;
- quebra ou danos a antenas, exceto se causados diretamente por defeitos de material ou de mão-de-obra quando de sua fabricação;
- produtos que tenham tido o número de série removido ou tornado ilegível;
- defeitos ou danos causados pelo derramamento de alimentos ou líquidos, inclusive gotas de chuva, causando oxidação da placa identificados pelos "identificadores de entrada de líquidos", localizado nas partes interna e traseira do aparelho;
- arranhões, fissuras, trincas ou qualquer outro dano causado às superfícies plásticas e peças externas dos aparelhos, em razão do uso diverso do especificado no Manual do Usuário:

- defeitos ou danos causados por queda do aparelho, negligência, acidentes, descarga elétrica ou descarga na reda elétrica:
- estoios de couro.

ATENÇÃO: não deixe seu APARELHO exposto à chuva, nem utilize-o em saunas ou quaisquer outros lugares onde há umidade excessiva no ar. A utilização do APARELHO em tais condições causará oxidação da placa e perda de garantia, conforme descrito acima.

Baterias (somente para Telefones Celulares e Rádios TalkAbout 280 SLK e Spirit)

Baterias serão trocadas ou reparadas apenas se sua capacidade cair para menos de 70% da especificada, ou se apresentarem vazamento. A MOTOROLA, sob nenhuma hipótese se responsabilizará pelas baterias se as mesmas:

- forem recarregadas por recarregadores que não sejam originais MOTOROLA;
- tiverem qualquer dos selos violados, rasgados ou com evidências de adulteração;
- forem instaladas ou utilizadas em equipamentos que não sejam os equipamentos originais MOTOROLA para os quais tenham sido especificadas no Manual do Usuário.

Condições Gerais

Salvo quanto à garantia legal, quando aplicável, esta garantia estabelece a responsabilidade integral da MOTOROLA com relação a este produto.

As companhias telefônicas e as operadoras de radiochamada não são controladas pela MOTOROLA e nenhuma garantia é oferecida quanto à cobertura, disponibilidade ou nível dos serviços oferecidos por tais companhias.

Informação

Central de Atendimento Motorola: Para Capitais e Regiões Metropolitanas ligue 4002-1244. Demais Localidades ligue 0800 773 1244 ou acesse nosso site em:

www.motorola.com

informações da Organização Mundial de Saúde

As mais recentes informações científicas indicam que não há necessidade de precauções no uso de telefones celulares. Na eventualidade do assunto ser motivo de preocupação, você poderá controlar sua própria exposição a campos RF, quanto a de seus filhos, limitando a duração das ligações ou através de dispositivos que permitam a utilização do aparelho celular longe da cabeça ou do corpo.

Fonte: Relatório 193 da OMS

Mais informações:

http://www.who.int./peh-emf

indice

Α enviar entrada 83 armazenar números de telefone 21 ID de imagem 70 acessório opcional 15 imprimir 84 armazenar seu número de acessórios 15, 35, 92 sincronizar 95 telefone 22 adiar atendimento 66 agenda telefônica arquivos de som MP3 30, agenda de compromissos adicionar endereço de 31 adicionar evento 97 e-mail 76 arquivos obtidos por enviar evento 98 download 102 entrada de discagem 72 imprimir 98 ligar para uma entrada 77 atenda uma ligação 20, 65 indicador de lembrete de atendimento com multi-tecla alerta evento 97 definir 55, 61 65 sincronizar 95 desativar 55, 66 áudio player 30 agenda telefone alto-falante 92 22 В alto-falante do viva-voz 2, 59 adicionar entrada 21 anexar um número 68, 72 barra de deslizamento 1, 2 buscar 22 animação 101 bateria 18 entrada de discagem 22, bloco de notas 73 72.78

bloquear cartão de memória 43 correio de voz 71 aplicações 100 cartão SIM 15, 19, 59, 75, D cartão SIM 100 100 teclado 35 código de acesso data 62 teclas laterais 35 internacional 73 desativar um alerta de telefone 60 código de desbloqueio 59, ligação 66 bloqueio de ligação 59, 74 60 desbloquear bondina. Consulte Conexões código de segurança 59 aplicações 100 sem fio Bluetooth código PIN 19, 59, 100 cartão SIM 100 código PIN2 59, 75 brilho 64 teclado 35 browser. Consulte códigos 59, 60 teclas laterais 35 colocar uma ligação em microbrowser telefone 19, 60 espera 73 despertador 97 C comandos de voz 56 digital audio player 31 conexões sem fio Bluetooth cabos USB 45 discagem fixa 72, 75 35, 83, 84, 86, 98 cabos, usando 45 discagem por voz 56 conferência 74 calculadora 99 discagem rápida 72, 75, 78 configurações de rede 96 câmera 2, 23, 26 discar um número de contadores 91, 92 campainha 55, 61, 102 telefone 20, 22, 75, contadores de ligações 91, campainha de deslizamento 77 92 33 display 3, 48, 64, 89

Ε

F

fazer download de objetos de mídia 86 Fazer uma ligação 20, 77 fazer uma ligação 22 finalizar uma ligação 20 fone de ouvido 92 foto 23, 101 função opcional 15

G

garantia 108 gerenciamento de certificado 100

Н

hora 62

ı

ícones de função 90 ícones do menu 48, 89, 90 ID de campainha 70, 79, 88 ID de chamada 67, 70, 79 ID de imagem 70, 79 idioma 88 imagem 101 imprimindo 39, 84, 86, 98 indicador da bateria 51 indicador de alarme 97 indicador de dados 49 indicador de intensidade do sinal 49 indicador de lembrete de evento 97 indicador de ligação em andamento 50 indicador de linha ativada 50 indicador de mensagem 42, 50 indicador de mensagem de correio de voz 71 indicador de mensagem de voz 50 indicador de transferência de ligação 50 indicador FDGF 49 indicador GPRS 49 indicador Java 50 indicador roam 50 indicador tipo de campainha 51

114 indice

informações gerais e de lista de enderecos de grupo mensagem de multimídia seguranca 9 82 40.85 interface 64 luz de fundo 64 mensagem de texto 40, 85 luz indicadora de Bluetooth mensagem de voz 85 Κ Mensagem Inserir Cód. 1.37 luz indicadora de carga da Desblog. 60 kit veicular 92 bateria 1, 18 mensagem SIM bloqueado 100 М mensagens de browser 88 lembretes 89 mensagens de texto 40, 84 master clear 90 lembretes de mensagem 89 menu 3, 48, 89 master reset 90 ligação microbrowser 88, 102, 103 mensagem atender 20,65 miniporta USB 2, 18, 19, 45 enviando 40, 84, 85 em espera 74 modo avião 104 lendo 42, 85 fazer 20, 22, 77 modo de entrada de Mensagem Chamadas fim 20 símbolos 55 Perdidas 69 ligação de dados 91, 92, 94 modo de entrada de texto Mensagem de Bateria fraca ligação de fax 68, 94 iTAP 53 51 ligações feitas 67 modo de entrada numérico mensagem de ligação ligações recebidas 67 55 recebida 70 ligando/desligando 19 modo silencioso 55, 61

modo vibratório 55, 61 MOTOSINC 95 música 102

N

nota por voz 99
número de emergência 70
número de telefone
armazenando 21
seu número 22
número de telefone.
Consulte número do
telefone
número. Consulte número
do telefone

Ρ

papel de parede 63 pasta de rascunhos 42 perfil de tom de campainha. 55, 61 personalizar 88 protetor de tela 63

R

rediscar 69 relógio 62, 89 resolução 26, 28 retornar uma ligação 69 rolagem 88

S

senhas. Consulte códigos serviços de informações 88 sessões Web 103 seu número de telefone 22 sinc 95 sincronizando 95, 96

Т

tampa deslizante 20, 64, 65

tampa deslizante fechada 33 tecla browser 1 tecla câmera 2 tecla central 1, 15, 56 tecla de comandos de voz 2 tecla de menu 15 tecla de navegação 1, 15, 56 tecla enviar 1, 20 tecla fim 1, 20 tecla inteligente 2, 56, 90 tecla liga/desliga 1, 19 tecla limpar/voltar 1, 22 teclado 65 teclas de volume 2, 55 teclas virtuais 1, 48, 90 tela inicial 3, 48, 89, 90 tons DTMF 68, 75 transferência de ligações 74 transferir uma ligação 74

U

últimas ligações 67

٧

velocidade do texto 88
vida útil da bateria, prolongar
17, 64, 65, 104
vídeo 26, 101
vinculação. Consulte
Conexões sem fio
Bluetooth
visor em tela inteira 34
volume 55, 89
volume da campainha 55, 89
volume da tecla 89
volume de fone de ouvido
55

Todos os serviços mencionados neste manual, inclusive o próprio acesso a Internet dependem da disponibilidade da operadora e/ou tipo de assinatura.



MODELO: Z3

Anatel - 1765-06-0502



(01)07892597902002

Produto atende à taxa de Absorção Específica (SAR) - ANATEL

"Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende os requisitos técnicos aplicados, incluindo os limites de exposição da taxa de absorção específica referente a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofreqüência, de acordo com a Resolução n. 303/2002".

motorola.com